

Brugsanvisning Vaske-tørremaskine



Læs venligst brugsanvisningen inden opstilling, installation og ibrugtagning for at undgå skader på personer og produkt.

Indhold

Miljøbeskyttelse	6
Råd om sikkerhed og advarsler	7
Betjening af vaske-tørremaskinen	16
Betjeningspanel	16
Display	17
Eksempler på betjening	17
Brug af maskinen	18
Første ibrugtagning	19
Miele@home	20
Vaske-tørremaskinen tændes	21
1. Displaysprog indstilles.....	21
2. Miele@home tilsluttes.....	22
3. Transportsikringen fjernes	22
4. Program til kalibrering startes.....	23
Miljøvenlig vask og tørring	24
VASK	25
1. Tøjet forberedes.....	25
Generelle råd	25
2. Et program vælges	26
3. Vaske-tørremaskinen fyldes	27
4. Programindstillinger vælges	28
5. Dosering af vaskemiddel.....	30
6. Et program startes	34
7. Programslut/vasketøjet tages ud.....	34
Centrifugering	35
Programoversigt	37
Programforløb	43
Tilvalg	46
Vaskemiddel	49
Blødgøringsmiddel	49
Skyllemiddel og stivelse	49
Afkalkningsmiddel	50
TØRRING	54
1. Tøjet forberedes.....	54
2. Et program vælges	55
3. Vaske-tørremaskinen fyldes	56
4. Programindstillinger vælges	57
5. Et program startes	59

6. Programslut/vasketøjet tages ud.....	59
Programoversigt	60
Tilvalg	66
Termocentrifugering	67
VASK OG TØRRING	69
1. Tøjet forberedes.....	69
2. Et program vælges	69
3. Vaske-tørremaskinen fyldes	69
4. Programindstillinger vælges	70
5. Dosering af vaskemiddel.....	70
6. Programstart/-slut	70
Efter hver vask eller tørring.....	71
Program Fnug udskylles.....	71
Programforløb ændres	72
Program ændres (børnesikring)	72
Et program stoppes.....	72
Et program afbrydes.....	72
Efterfyld tekstiler - AddLoad.....	73
Forvalg/SmartStart	74
Rengøring og vedligeholdelse	76
Kabinet og betjeningspanel rengøres.....	76
Sæbeskuffen rengøres	76
Rengøring af tromle.....	78
Filteret i vandtilløbet rengøres	78
Småfejl udbedres	79
Vaske-tørremaskinen vil ikke starte.....	79
Fejlmelding efter programafbrydelse	80
Fejlmelding efter programslut.....	81
Generelle problemer med vaske-tørremaskinen	83
Utilfredsstillende vaskeresultat.....	86
Utilfredsstillende tørreresultat.....	87
Døren kan ikke åbnes.....	88
Døren åbnes ved tilstoppet afløb og/eller strømafbrydelse	89
Service / Garanti	91
Kontakt i tilfælde af fejl.....	91
Miele Service	91
Ekstra tilbehør	93
EPREL- database	93

Indhold

Behandlingssymboler	95
Installation.....	96
Front	96
Bagside	97
Opstillingssted.....	98
Vaske-tørremaskinen transporteres til opstillingsstedet.....	98
Transportsikring demonteres.....	98
Transportsikringen monteres.....	100
Indbygning under en bordplade	100
Vaske-tørremaskinen justeres	101
Vandbeskyttelsessystem	102
Vandtilløb.....	103
Vandafløb	104
Eltilslutning	105
Tekniske data	106
Konformitetserklæring	107
Forbrugsdata	108
Indstillinger	109
Sprog 	110
Summerlydstyrke	110
Tastelyd	110
Velkomstlyd	110
Pinkode	110
Enheder	111
Lysstyrke	111
Programinfo	111
Memory	111
Ekstr. forv.tid Bomuld	112
Iblødsætningstid.....	112
Skånevask	112
Temperatursænkn.....	112
Vand Plus	113
Niveau Vand Plus	113
Maks. vandniv. skyl	113
Afkøling vaskevand	113
Lavt vandtryk.....	114

Miele@home	114
Fjernstyring	115
SmartGrid	115
RemoteUpdate	116
Besk. sam.pr. tøjring	117
Valg tørreparametre	117
Tørretrin	118
Forlænget afkølingstid	118
Ophavsrettigheder og licenser til kommunikationsmodulet	118
Vaske- og plejemiddel.....	119
Vaskemiddel	119
Specialvaskemidler 	120
Tekstilplejemidler 	121
Tilsætningsmiddel 	121
Maskinpleje	121

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen er udformet til håndtering af produktet og beskytter det mod transportkader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldstekniske hensyn og kan generelt genbruges.

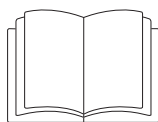
Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Brug materialespecifikke indsamlings- og returneringsmuligheder for genbrugsmaterialer.

Bortskaffelse af det gamle produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også bestemte stoffer, blandinger og komponenter, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan de skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste officielle opsamlingssted for elektriske og elektroniske produkter eller på kommunens genbrugsstation. Det er kundens eget ansvar at sørge for at fjerne eventuelle personrelaterede data fra det produkt, der skal bortskaffes. Du er lovmæssigt forpligtet til at fjerne brugte batterier og akkumulatorer, der ikke er fast indkapslet i produktet, samt pærer, der kan fjernes uden at blive ødelagt. Aflever disse på et opsamlingssted/genbrugsstationen, hvor de kan indleveres uden omkostninger. Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det fjernes.



► Læs venligst brugsanvisningen grundigt.

Denne vaske-tørremaskine opfylder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. U hensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på personer og ting.

Læs venligst brugsanvisningen grundigt, inden vaske-tørremaskinen tages i brug. Den indeholder vigtige anvisninger om indbygning, sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Herved beskyttes personer, og skader på vaske-tørremaskinen undgås.

I overensstemmelse med norm IEC 60335-1 gør Miele udtrykkeligt opmærksom på, at afsnittet om installation af vaske-tørremaskinen samt råd og om sikkerhed og advarsler skal læses og overholdes.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi disse anvisninger ikke er blevet fulgt.

Gem venligst brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Retningslinjer vedrørende brugen

► Denne vaske-tørremaskine er beregnet til anvendelse i private husholdninger eller på lignende opstillingssteder.

► Anvend udelukkende vaske-tørremaskinen til husholdningsmæssige formål og kun til

- vask af tøj, som ifølge vaskemærket er egnet til maskinvask.
- tørring af tøj vasket i vand, som ifølge vaskemærket er egnet til tørring i tørretumbler.

Det er ikke tilladt at anvende vaske-tørremaskinen til andre formål. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået på grund af forkert brug eller betjening.

► Vaske-tørremaskinen er ikke beregnet til udendørs brug.

Råd om sikkerhed og advarsler

► Personer, der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene vaske-tørremaskinen sikkert, må ikke anvende den uden opsyn eller vejledning fra en ansvarlig person.

Børn i huset

► Børn under 8 år må ikke komme i nærheden af vaske-tørremaskinen, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.

► Børn på 8 år eller derover må kun bruge vaske-tørremaskinen uden opsyn, hvis de er informeret om dens funktioner, så de kan betjene den korrekt, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.

► Børn må ikke rengøre eller vedligeholde vaske-tørremaskinen uden opsyn.

► Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af vaske-tørremaskinen. Lad dem aldrig lege med vaske-tørremaskinen.

Teknisk sikkerhed

- ▶ Kontroller vaske-tørremaskinen for udvendige, synlige skader, inden den opstilles.
En beskadiget vaske-tørremaskine må ikke installeres og tages i brug.
- ▶ Inden tilslutning bør vaske-tørremaskinens tilslutningsdata (sikring, spænding og frekvens), der fremgår af typeskiltet, ubetinget sammenlignes med strømtilførslen på stedet. I tvivlstilfælde bør der rettes henvendelse til en elinstallatør.
- ▶ Vaske-tørremaskinens elsikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Det er meget vigtigt, at denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning kontrolleres, og at installationerne i tvivlstilfælde gennemgås af en fagmand. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået på grund af manglende eller beskadiget jordforbindelse.
- ▶ Brug af sikkerhedsmæssige grunde aldrig forlængerledning, stikdåser eller lign. (brandfare på grund af overophedning).
- ▶ Reparationer foretaget af ukyndige kan medføre uforudselig risiko for brugeren, og producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået som følge heraf. Reparationer bør kun foretages af en Miele-tekniker, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Mieles garanti.
- ▶ Se venligst vejledningerne i afsnittene Installation og Tekniske data.
- ▶ Denne vaske-tørremaskine er på grund af specielle krav (fx mht. temperatur, fugtighed, kemisk resistens, slidstyrke og vibration) udstyret med en speciel pære. Pæren må kun anvendes til det påtænkte formål. Pæren er ikke egnet til oplysning af rum. Af sikkerhedsmæssige grunde må udskiftning kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.
Vaske-tørremaskinen indeholder 1 en lyskilde i energieffektivitetsklasse G.

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Tilslutningsstikket skal altid være let tilgængeligt, så strømmen til vaske-tørremaskinen nemt kan afbrydes.
- ▶ I tilfælde af fejl eller ved rengøring og vedligeholdelse er vaske-tørremaskinen først totalt afbrudt fra elnettet, når:
 - ledningen er trukket ud af stikkontakten,
 - hovedafbryderen er slukket, eller
 - skruesikringen er skruet helt ud.
- ▶ Mieleles vandbeskyttelsessystem sikrer mod vandskader, forudsat at
 - vaske-tørremaskinens vand- og elinstallation er tilsluttet korrekt
 - vaske-tørremaskinen repareres straks i tilfælde af skader.
- ▶ Vandtilslutningstrykket skal være min. 100 kPa og må ikke overstige 1.000 kPa.
- ▶ Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele-reservedele. Kun hvis dette overholdes, kan vi garantere, at de sikkerhedskrav, Miele stiller til sine produkter, opfyldes.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen er beskadiget, bør den udskiftes af en Miele-tekniker for at undgå fare for brugeren.
- ▶ Denne vaske-tørremaskine må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).
- ▶ Foretag ikke ændringer på vaske-tørremaskinen, medmindre de udtrykkeligt er godkendt af Miele.

► Midlertidig eller permanent tilslutning til et selvforsynende eller ikke-netværkssynkront energiforsyningssystem (såsom stand-alone netværkssystemer, backup-systemer) er mulig. Forudsætning for tilslutning er, at energiforsyningssystemet opfylder kravene i EN 50160 eller tilsvarende.

Beskyttelsesforanstaltningerne i husinstallationen og i Miele-produktet skal også sikres med hensyn til deres funktion og driftsform ved tilslutning til stand-alone netværkssystemer eller ved ikke-netværkssynkron drift, eller de skal erstattes af tilsvarende foranstaltninger i installationen. Som eksempelvis beskrevet i den aktuelle version af VDE-AR-E 2510-2.

► Reparation af vaske-tørremaskinen inden garantiens udløb bør kun foretages af Miele Service, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Miele's garanti.

Den daglige brug

► Opstil ikke vaske-tørremaskinen i rum, hvor der er risiko for frost. En frosset slange kan springe, når den kommer under tryk. Elektromotorens præcision kan også påvirkes ved temperaturer under frysepunktet.

► Sørg for, at transportsikringen bag på vaske-tørremaskinen er fjernet, før den tages i brug (se afsnittet Installation - Transportsikringen fjernes). Hvis der centrifugeres, mens transportsikringen endnu sidder på, kan det medføre beskadigelse af vaske-tørremaskinen og eventuelt også af skabe o.l. i nærheden.

► Luk altid vandhanen ved længere tids fravær (fx under ferier) og især, hvis der ikke er et gulv afløb i nærheden af vaske-tørremaskinen.

► Risiko for oversvømmelse! Før afløbsslangen lægges i en vask, skal det kontrolleres, at vasken kan tage vandet tilstrækkelig hurtigt. Bind evt. slangen fast, så den ikke glider ned. Tilbageslagskraften fra det udstømmende vand kan presse slangen op af vasken.

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Sørg for, at der ikke vaskes fremmedlegemer med tøjet (fx søm, nåle, mønter, clips o.l.). Fremmedlegemer kan beskadige maskindele (fx vaskekar eller tromle), der igen kan medføre skader på vasketøjet.
- ▶ Der må ikke være doseringsbolde eller lign. i vasketøjet, når det tørres, da de kan smelte ved tørringen, hvorved vaske-tørremaskinen og vasketøjet kan blive beskadiget.
- ▶ Risiko for forbrænding på grund af for høje temperaturer. Metalkappen på indersiden af døren, er varm efter tørring. Åbn døren helt op efter tørring. Berør ikke metalkappen.
- ▶ Skyllemiddel og lignende produkter skal anvendes i overensstemmelse med anvisningerne fra producenten af midlerne.
- ▶ Undersøg vandhårdheden i lokalområdet. Hvis der er behov for at afkalke vaske-tørremaskinen, bør der anvendes afkalkningsmiddel på citronsyrebasis. Vi anbefaler Miele's afkalkningsmiddel, som kan købes hos Miele-forhandlere, ved henvendelse til Miele's kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget) eller på Miele's hjemmeside. Følg anvisningerne om anvendelse af afkalkningsmidlet nøje.

- På grund af brandfare må tekstiler **ikke** tørres, hvis de
- ikke er vaskede.
 - ikke er tilstrækkeligt rene og indeholder olie- eller fedtholdige rester (fx køkken- eller kosmetikklude med rester af spiseolie, olie, fedt eller creme). Hvis tøjet ikke er tilstrækkeligt rent, er der risiko for brand ved selvantændelse, selv efter afslutning af tørreprocessen og når tøjet er taget ud af vaske-tørremaskinen.
 - indeholder brandfarlige rengøringsmidler eller rester af acetone, alkohol, benzin, petroleum, pletfjerner, terpentin, voks, voksfjerner eller kemikalier (fx på mopper, gulvklude og aftørningsklude).
 - har pletter af hårspray, neglelakfjerner eller lignende rester.

Vask derfor tekstiler med sådanne kraftige tilsmudsninger særlig grundigt: Anvend tilstrækkeligt vaskemiddel, og vælg en høj temperatur. I tvivlstilfælde bør tekstilerne vaskes flere gange.

- På grund af brandfare må tekstiler eller andre produkter ikke tørres,
- hvis der er anvendt industrielle kemikalier, fx ved kemisk rensning.
 - hvis de overvejende indeholder skumgummi, gummi- eller gummi-lignende dele. Det kan fx dreje sig om produkter af latexskumgummi, badehætter, vandtætte tekstiler, gummierede produkter og tøjstykker eller hovedpuder med skumgummitotter.
 - hvis de indeholder dunfyld og er beskadiget (fx puder eller jakker). Hvis fyldet falder ud i tørretumbleren, kan der opstå brand.

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Farvemidler skal være egnet til brug i vaske-tørremaskinen og må kun anvendes til husholdningsbrug. Følg anvisningerne fra producenten af midlet nøje.
- ▶ Blegemidler kan føre til korrosion på grund af deres svovlholdige forbindelser. Der må ikke anvendes blegemidler i vaske-tørremaskinen.
- ▶ I mange programmer efterfølges opvarmningsfasen af en afkølingsfase for at sikre, at tøjet ikke ødelægges af høj temperatur (fx for at undgå selvantændelse af tøjet). Først herefter er programmet slut. Tag altid alt tøjet ud lige efter programslut.
- ▶ Advarsel: Vent med at slukke vaske-tørremaskinen, til tørreprogrammet er afsluttet. Hvis den slukkes før, skal tøjet straks tages ud og breddes ud, så varmen kan afgives.
- ▶ Vaske-tørremaskinen må ikke tilsluttes en automatisk afbryder (fx et automatisk afbryder eller et anlæg med spidsbelastningsafbryder). Hvis et tørreprogram afbrydes før afslutning af afkølingsfasen, er der risiko for brand ved selvantændelse.
- ▶ Tøj, der er behandlet med opløsningsmiddel, skal inden vask i maskinen skylles grundigt i rent vand.
- ▶ Brug aldrig vaskemiddel, der indeholder opløsningsmiddel (fx rensebenzin), i vaske-tørremaskinen. Der kan være risiko for, at der dannes giftige dampe, og at vaskemaskinen beskadiges. Desuden er sådanne midler brand- og eksplosionsfarlige.
- ▶ Hvis vaskemiddel kommer i øjnene, skal der straks skylles med lunkent vand. Søg straks læge, hvis midlet indtages ved en fejltagelse. Personer med hudskader eller sart hud bør undgå kontakt med vaskemiddel.
- ▶ Den maksimale fyldning er 8,0 kg ved vask og 5,0 kg ved tørring (tørt tøj). Lavere kapaciteter i enkelte programmer fremgår af afsnittet Programoversigt.

- Vær forsigtig ved åbning af døren efter anvendelse af dampfunktionen. Der er fare for forbrænding på grund af udtrængende damp og høje temperaturer på tromlens overflade samt dørglasset. Træd et skridt tilbage, og vent, indtil dampen er fordampet.

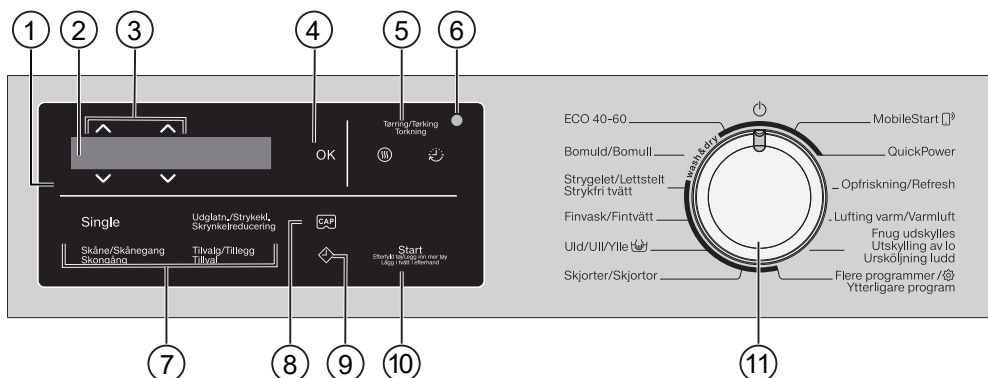
Tilbehør

- Sørg for, at Miele-soklen, der kan købes som ekstraudstyr, passer til denne vaske-tørremaskine.
- Miele yder op til 15 års leveringsgaranti, men min. 10 år på funktionsbærende reservedele efter produktionsophør af vaske-tørremaskinen.
- Anvend udelukkende originalt Miele-tilbehør. Hvis andre dele monteres, bortfalder reklamationsretten, og evt. også garantien og/eller produktansvaret.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi ovenstående råd om sikkerhed og advarsler ikke er blevet fulgt.

Betjening af vaske-tørremaskinen

Betjeningspanel



① Betjeningspanel

Betjeningspanelet består af displayet og forskellige sensortaster. De enkelte sensortaster forklares efterfølgende.

② Display

I displayet vises og/eller vælges følgende værdier:

- Temperatur, centrifugeringshastighed og resttid for det valgte vaskeskeprogram.
- De enkelte værdier i listen over valgmuligheder til tilvalg, tørretrin, tørretid og indstillinger.
- Funktionen Vask, Tørring eller Vask og tørring

③ Sensortaster $\wedge$ $\vee$

Værdierne i displayet kan ændres med sensortasterne $\wedge$ og $\vee$.

④ Sensortast OK

Bekræft de valgte værdier med sensortasten OK.

⑤ Sensortaster Tørring ☼ og ☼

Vælg tørretrin med sensortast ☼ og tørretid med sensortast ☼ .

⑥ Optisk interface

Anvendes af Miele Service som kontrol- og overførselspunkt.

⑦ Sensortaster til tilvalg

Programmerne kan udvides med tilvalg.

Når et program er valgt, lyser sensortasterne for de mulige tilvalg.

⑧ Sensortast CAP

Vaskemiddeldosering med en kapsel kan aktiveres med sensortasten.

⑨ Sensortast ⏸

Sensortasten ⏸ starter Forvalg. Med Forvalg kan programstarten udskydes til et senere tidspunkt. Programstarten kan udskydes fra 15 min. til maks. 24 timer. Herved kan man fx udnytte en eventuel billig natstrømsstakst.

Yderligere oplysninger findes i afsnittet Forvalg/SmartStart.

Betjening af vaske-tørremaskinen

⑩ Sensortast *Start/Efterfyld tekstiler*

- Sensortasten lyser blinkende, så snart et program kan startes. Et program startes ved tryk på sensortasten *Start/Efterfyld tekstiler*. Sensortasten lyser konstant.
- Når programmet er startet, kan vasketøj efterfyldes ved tryk på sensortast *Start/Efterfyld tekstiler*.

⑪ Programvælger

Til programvalg og til at slukke med. Vaske-tørremaskinen tændes, når et program vælges. Med programvælgeren på  slukkes vaske-tørremaskinen.

Display

Basisdisplayet viser følgende værdier fra venstre mod højre:



- Valgt vasketemperatur
- Valgt centrifugeringshastighed
- Programtid

Eksempler på betjening

Navigation i en liste med valgmuligheder

Rullebjælken  i displayet viser, at der er en liste med valgmuligheder.



Ved tryk på sensortasten ∨ rulles der nedad i listen med valgmuligheder. Ved tryk på sensortasten ∧ rulles der opad i listen med valgmuligheder. Med sensortasten OK aktiveres det punkt, der står i displayet.

Betjening af vaske-tørremaskinen

Markering af det valgte punkt



Et aktiveret punkt i listen med valgmuligheder markeres med et hak ✓.

Talværdier indstilles



Talværdien er fremhævet med hvidt. Ved tryk på sensortasten ∨ reduceres talværdien. Ved tryk på sensortasten ∧ øges talværdien. Med sensortasten OK aktiveres den talværdi, der står i displayet.

En undermenu forlades

En undermenu forlades ved tryk på tilbage ↵.

Brug af maskinen

Med vaske-tørremaskinen kan der:

- **vaskes separat**
med en fyldning på maks. 8,0 kg (afhængig af program).
 - **tørres separat**
med en fyldning på maks. 5,0 kg (afhængig af program).
- eller
- **vaskes og tørres uden afbrydelse**
med en fyldning på maks. 5,0 kg (afhængig af program).

⚠ Risiko for skader på grund af forkert opstilling og tilslutning.
Forkert opstilling og tilslutning af vasketørremaskinen medfører materiel skade.
Se afsnittet Installation.

Der er foretaget en komplet funktions-test på denne vasketørremaskine, og der er derfor restvand i tromlen.

Beskyttelsesfolie og mærkater fjernes

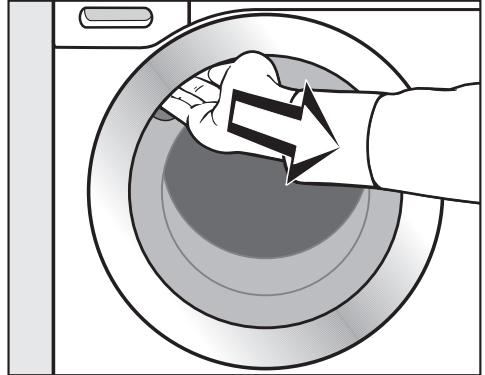
■ Fjern:

- Beskyttelsesfolien fra døren (hvis der er nogen).
- Alle mærkater (hvis der er nogen) fra forsiden og toppladen

Fjern ikke mærkater, der kan ses, når døren åbnes (fx typeskiltet).

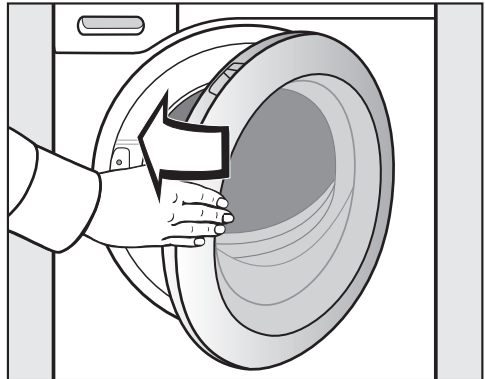
Rørbøjning tages ud af tromlen

I tromlen er der en rørbøjning til afløbsslangen.



■ Tag fat i gribehullet, og åbn døren.

■ Tag rørbøjningen ud.



■ Luk døren med et let tryk.

Første ibrugtagning

Miele@home

Vaske-tørremaskinen er udstyret med et integreret trådløst wi-fi-modul.

For at anvende dette skal der bruges følgende:

- et trådløst netværk
- Miele App
- en brugerkonto hos Miele. Brugerkontoen kan oprettes via Miele App.

Miele App guider dig igennem oprettelsen af forbindelse mellem vaske-tørremaskinen og det trådløse netværk.

Når vaske-tørremaskinen er forbundet med husets trådløse netværk, kan der fx udføres følgende handlinger via appen:

- Fjernbetjening af vaske-tørremaskinen.
- Aflæsning af informationer om vaske-tørremaskinens driftstilstand
- Aflæsning af anvisninger om vaske-tørremaskinens programafvikling

Ved integrering af vaske-tørremaskinen i det trådløse netværk øges energiforbruget, også når vaske-tørremaskinen er slukket

Sørg for, at signalstyrken for det trådløse netværk (wi-fi) er tilstrækkelig kraftig på vaske-tørremaskinens opstillingssted.

Tilgængelighed wi-fi-forbindelse

Wi-fi-forbindelsen deler et frekvensområde med andre enheder (fx mikrobølger, fjernstyret legetøj). Dette kan forårsage midlertidige eller komplette forstyrrelser af forbindelsen. Det kan derfor ikke garanteres, at der er konstant adgang til de tilbudte funktioner.

Tilgængelighed af Miele@home

Anvendelsen af Miele App afhænger af de funktioner og services, som tilbydes i dit land.

Alle funktioner er ikke tilgængelige i alle lande.

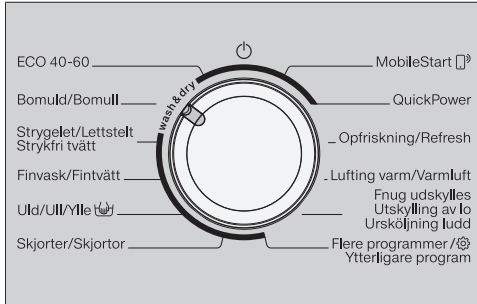
Yderligere information kan findes på Mieles hjemmeside www.miele.dk.

Miele App

Miele App kan hentes gratis i Apple App Store® eller i Google Play™.



Vaske-tørremaskinen tændes



- Stil programvælgeren på programmet *Bomuld*.

Velkomstsignalet lyder, og velkomstbilledet vises.

Displayet guider gennem de **4 trin** til den første ibrugtagning.

1. Displaysprog indstilles

Brugeren opfordres til at indstille det ønskede displaysprog. Omstilling af sproget er altid muligt via programvælgerposition *Flere programmer* i underpunktet Indstillinger.



- Tryk på sensortasterne ∨ eller ∧, indtil displayet viser det ønskede sprog.
- Bekræft sproget ved tryk på sensortasten *OK*.

Første ibrugtagning

2. Miele@home tilsluttes

I displayet vises meldingen:

 Miele@home

■ Bekræft med **OK**.

I displayet vises meldingen:

Forbind nu

■ Hvis Miele@home skal tilsluttes med det samme: Tryk på sensortasten **OK**.

■ Hvis oprettelsen skal foretages på et senere tidspunkt: Tryk på sensortast **✓**, og **Forbind senere** vises i displayet. Bekræft med tasten **OK**.

Følgende valgmulighed vises i displayet:

1. Forbind via WPS

2. Forbind via app

■ Vælg den ønskede forbindelsesmåde.

Oprettelse af forbindelse via WPS

■ Følg opfordringerne i displayet.

Oprettelse af forbindelse via Miele App

I displayet står: Venter på app

■ Skift nu til Miele App.

■ Udfør de videre trin i tilmeldingen i Miele App.

3. Transportsikringen fjernes

 Risiko for skader, hvis transportsikringen ikke fjernes.

Hvis transportsikringen ikke fjernes, kan det medføre skader på vasketørremaskinen og omkringstående møbler/maskiner.

Fjern transportsikringen som beskrevet i afsnittet Installation.

I displayet vises meldingen:

 Fjern transportsikringen

■ Tryk på sensortasten **✓**, indtil sensortasten **OK** lyser, og bekræft med **OK**.

4. Program til kalibrering startes

Til et optimalt vand- eller energiforbrug og optimale vaske- og tørreresultater skal vaske-tørremaskinen kalibreres.

Hertil **skal** programmet *Bomuld* startes med tom maskine og uden vaskemiddel.

Det er først muligt at starte et andet program efter kalibreringen.

I displayet vises meldingen:

Åbn , og start Bomuld 90 °C uden tøj i maskinen

- Tryk på sensortasten , indtil sensortasten OK lyser, og bekræft med OK.

Displayet viser:



- Bekræft med sensortasten OK.

Displayet viser:



Herefter skifter displayet til basisvisningen.

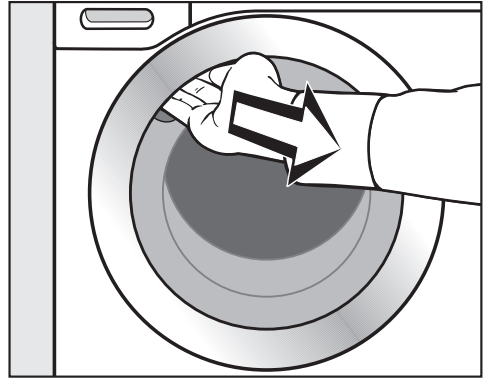


- Åbn vandhanen.
- Tryk på sensortast *Start/Efterfyld tekstiler*.

Programmet er startet til kalibrering af vaske-tørremaskinen. Varighed ca. 2 timer.

Ved afslutningen vises en melding i displayet:

 Ibrugtagning afsluttet



- Tag fat i dørgrebet, og åbn døren.

Tip: Lad døren stå på klem, så tromlen kan tørre.

- Stil programvælgeren på position .

Miljøvenlig vask og tørring

Strøm- og vandforbrug

- Udnyt den maksimale kapacitet i det pågældende vaskeprogram. Dette giver det laveste energi- og vandforbrug i forhold til tøjmængden.
- Effektive programmer med lavt energi- og vandforbrug har normalt en længere programvarighed. Ved at forlænge programvarigheden kan det samme vaskeresultat opnås selv ved reduceret vasketemperatur. For eksempel har programmet ECO 40-60 en længere programvarighed end programmet Bomuld 40 °C eller 60 °C. Programmet ECO 40-60 har et mere effektivt energi- og vandforbrug.
- Små mængder let snavset vasketøj vaskes i programmet Ekspres 20.
- Moderne vaskemidler giver mulighed for vask ved lavere temperaturer (fx 20 °C). Udnyt tilsvarende temperaturindstillinger til energibesparelse.
- Af hensyn til hygiejnen i vaske-tørremaskinen anbefaler vi regelmæssigt at starte et vaskeforløb med en temperatur på over 60 °C. En påmindelse herom vises med meldingen Hygiejneinfo: Start et program med min. 75 °C eller Maskine rengøres i vaske-tørremaskinens display.

Vaskemiddel

- Anvend højst den mængde vaskemiddel, der er angivet på vaskemiddelemballagen.
- Doser vaskemidlet i forhold til, hvor snavset tøjet er.
- Reducer mængden af vaskemiddel til mindre mængder tøj (ca. 1/3 mindre vaskemiddel ved halvt fyldt maskine).

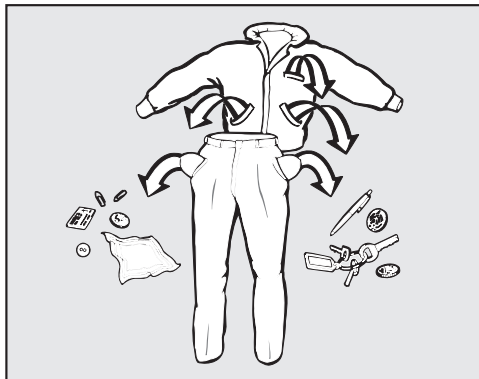
Anvisninger om efterfølgende tørring i tørretumbler

Den indstillede centrifugeringshastighed påvirker restfugtigheden i vasketøjet og vaske-tørremaskinens lydniveau.

Jo højere centrifugeringshastighed der indstilles, desto lavere er restfugtigheden i vasketøjet. Vaske-tørremaskinens lydniveau stiger dog.

Vælg efter vask samt ved termocentrifugering den maksimale centrifugeringshastighed for at spare energi under tørring.

1. Tøjet forberedes



- Tøm lommerne.

⚠ Skader på grund af fremmedlegemer.

Søm, mønter og clips osv. kan beskadige både tekstilerne og maskinen.

Kontroller tekstilerne for fremmedlegemer inden vask, og fjern disse.

Tøjet sorteres

- Sorter tøjet efter farve og behandlingssymbol (se i krave eller sidesøm).

Tip: Mørkt tøj kan smitte af og bør derfor vaskes separat de første par gange. For at undgå misfarvning bør lyst og mørkt tøj vaskes separat.

Pletter forbehandles

- Fjern inden vask eventuelle pletter på tekstilerne, så vidt muligt mens de stadig er friske. Dup pletterne væk med en klud, der ikke smitter af. Gnid ikke.

Tip: Pletter (fx blod, æg, kaffe, te etc.) kan ofte fjernes med små tricks, som du kan finde i Miele's Pletguide. Miele's Pletguide finder du på Miele's hjemmeside.

⚠ Risiko for skader på grund af rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmiddel.

Rensebenzin, pletfjerner osv. kan beskadige plastdele.

Ved behandling af tekstilerne med rensedmidler skal man sørge for, at maskinens plastdele ikke berøres heraf.

⚠ Fare for eksplosion på grund af rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmiddel.

Ved brug af opløsningsmiddelholdige rengøringsmidler kan der opstå en eksplosiv blanding.

Brug aldrig vaskemiddel, der indeholder opløsningsmiddel, i vaske-tørremaskinen.

Generelle råd

- Gardiner: Kroge og blybånd fjernes, eller gardinet lægges i en vaskepose.
- Sy bh-bøjler, der har løsnet sig, fast, eller fjern dem.
- Luk lynlåse, velcrolukninger, hægter og øskener før vask.
- Luk dyne- og hovedpudebetræk, så der ikke kan komme små stykker tøj ind i dem.

Vask aldrig tekstiler, der er deklareret **ikke vaskbar** (behandlingssymbol ☒).

2. Et program vælges

Vaske-tørremaskinen tændes

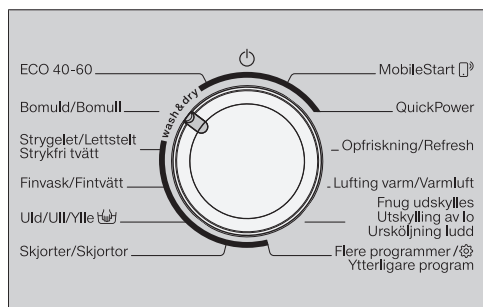
- Stil programvælgeren på et program.

Tromlelyset tændes.

Tromlelyset slukker automatisk efter nogle minutter.

Et program vælges

- via programvælgeren



- Stil programvælgeren på det ønskede program.

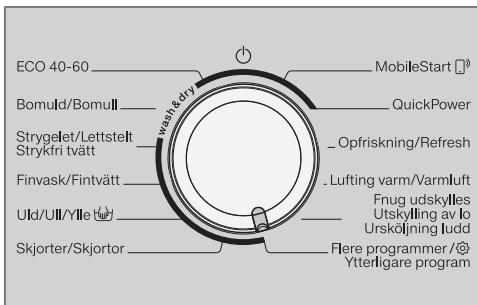
Displayet viser:



- Bekræft med sensortasten OK.

I displayet vises valgt program og maksimal fyldningsmængde. Herefter skifter displayet til basisvisningen.

- via programvælgeren på position **Flere programmer**



- Stil programvælgeren på positionen **Flere programmer**.

Displayet viser:



- Tryk på sensortasterne ∇ eller Δ , indtil det ønskede program vises i displayet.
- Bekræft programmet med sensortasten OK.

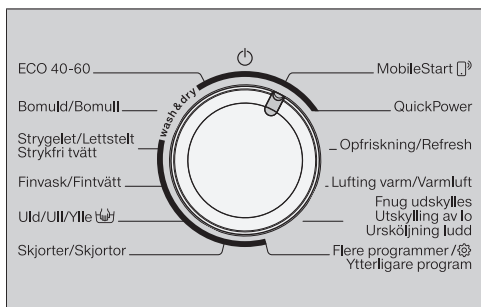
Displayet viser:



- Bekræft med sensortasten OK.

I displayet vises valgt program og maksimal fyldningsmængde. Herefter skifter displayet til basisvisningen.

- via programvælgeren på position **MobileStart**



- Drej programvælgeren hen på position **MobileStart**.

Tip: Til anvendelse af **MobileStart** skal vaske-/tørremaskinen være koblet på et trådløst netværk, og Fjernstyring skal være aktiveret.

Displayet viser:

Fyld tøj i maskinen. Luk døren, og tryk på Start. Maskinen kan fjernbetjenes

- Følg anvisningerne i displayet, og start programmet.

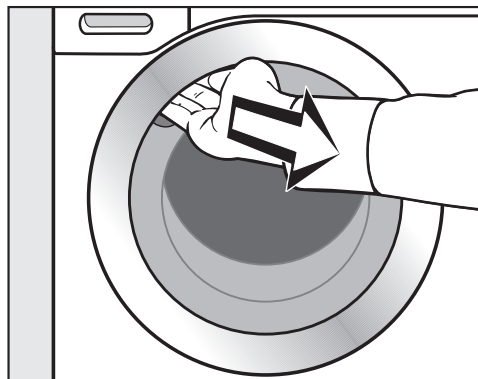
Displayet viser:

MobileStart

Vaske-tørremaskinen kan nu betjenes med Miele-appen.

3. Vaske-tørremaskinen fyldes

Døren åbnes



- Tag fat i dørgrebet, og åbn døren.

Kontroller tromlen for dyr og fremmedlegemer, inden tekstilerne fyldes i.

- Læg tekstilerne løst i tromlen.

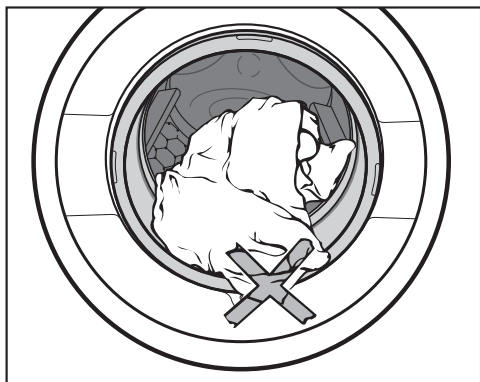
Forskellige størrelser tekstiler øger vaskevirkningen og fordeler sig bedre ved centrifugeringen.

Maksimal fyldningsmængde giver det laveste energi- og vandforbrug i forhold til tekstilmængden. Overfyldning forringer vaskeresultatet og fremmer krøldannelse.

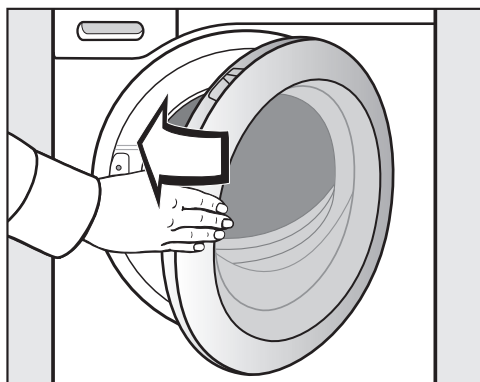
Tip: Overhold den maksimale fyldningsmængde for de forskellige vaskeprogrammer. Ved programvalg vises altid den gældende påfyldningsmængde.

VASK

Døren lukkes



- Pas på, at der ikke kommer tøj i klemme i døren.



- Luk døren med et let tryk.

4. Programindstillinger vælges

Temperatur og centrifugeringshastighed vælges

Forindstillet temperatur og centrifugeringshastighed for et vaskeprogram kan ændres, hvis det er muligt i programmet.

De temperaturer, der opnås i vaske-tørremaskinen, kan afvige fra de valgte temperaturer. Kombinationen af den anvendte energi og vasketid sikrer et optimalt vaskeresultat.



- Tryk på sensortasterne ∨ eller ∧, indtil displayet viser den ønskede temperatur og omdrejningshastighed.

Valg af tilvalg

Med sensortasterne *Single*, *Udglatning* og *Skåne* kan der vælges et tilvalg direkte.

Med sensortasten *Tilvalg* kan der i forbindelse med displayet vælges yderligere tilvalg.



- Tryk på tasten til det ønskede tilvalg.

Sensortasten lyser klart.

Tip: Der kan vælges flere tilvalg til et vaskeskeprogram.

Det er ikke alle tilvalg, der kan vælges i alle programmer. Hvis sensortasten for et tilvalg ikke lyser, er tilvalget ikke muligt for det pågældende vaskeskeprogram (se afsnittet Vask, Tilvalg).

Sensortast Tilvalg

Med sensortasten *Tilvalg* kan der vælges yderligere tilvalg.

- Berør sensortasten *Tilvalg*.

I displayet står:



- Tryk på sensortasterne $\vee$ eller $\wedge$, indtil det ønskede tilvalg vises i displayet.
- Bekræft tilvalget med sensortasten OK.

Tilvalget er aktiveret, og sensortasten Tilvalg lyser klart.

Forvalg vælges

Med Forvalg kan starttidspunktet for et program fastlægges.

- Vælg et Forvalg, hvis ønsket.

Yderligere oplysninger findes i afsnittet Forvalg/SmartStart.

VASK

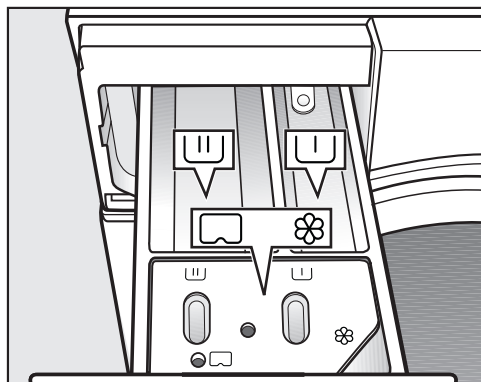
5. Dosering af vaskemiddel

Der kan doseres vaskemiddel via sæbeskuffen **A** eller CapDosing **B**.

A Sæbeskuffe

Alle vaskemidler, der er egnet til husholdningsvaskemaskiner, kan anvendes. Overhold anvisningerne om anvendelse og dosering på emballagen.

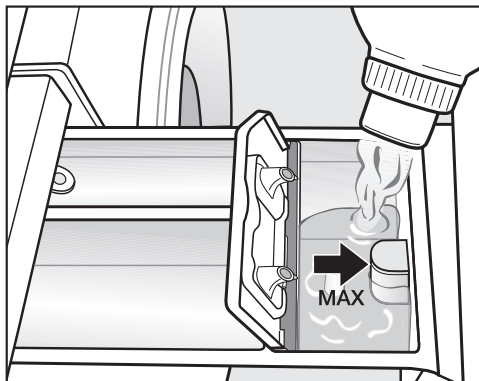
Påfyldning af vaskemiddel



- Træk sæbeskuffen ud, og fyld vaskemidlet i kamrene.

- Vaskemiddel til forvask
- Vaskemiddel til klarvask og iblød-sætning
- Skyllemiddel, flydende stivelse eller kapsel

Skyllemiddel påfyldes



- Doser skyllemiddel og flydende stivelse i kammer . **Bemærk: Ikke over maks.-markeringen.**

Midlet skylles ind i sidste skyl. Efter programs slut bliver en lille rest vand stående i kammer .

Rengør vaskemiddelkammeret efter flere gange vask med automatisk til-sætning af stivelse - specielt hæver-ten.

Råd om dosering

Doser vaskemidlet i forhold til tøjmængden og tøjets tilsmudsningsgrad. Reducer vaskemiddelmængden ved mindre fyldningsmængder (reducer fx ved halv fyldning vaskemiddelmængden med $\frac{1}{3}$).

For lidt vaskemiddel:

- Bevirker, at tøjet ikke bliver rent og med tiden bliver gråt og hårdt.
- Fremmer skimmeldannelse i vasketørremaskinen.
- Bevirker, at fedt ikke vaskes helt ud af tekstilerne.
- Fremmer kalkaflejringer på varmelegemerne.

For meget vaskemiddel:

- Bevirker et dårligt vaske-, skylle-, og centrifugeringsresultat.
- Bevirker et højere vandforbrug på grund af et automatisk ekstra skyl.
- Bevirker større belastning af miljøet.

Yderligere oplysninger om vaskemidler og dosering findes i afsnittet Vask - Vaskemiddel.

Anvendelse af flydende vaskemidler ved forvask

Det er ikke muligt at anvende flydende vaskemidler i klarvasken, hvis forvask er aktiveret.

Anvend et vaskemiddel i pulverform til klarvasken.

Anvendelse af tabs eller pods

Læg altid vaskemiddeltabs eller -pods direkte ind i tromlen til vasketøjet. Det er ikke muligt at tilsætte disse via sæbeskuffen.

VASK

Ⓑ CapDosing

Der findes 3 forskellige typer Caps:

- ☼ = Tekstilplejemidler (fx skyllemiddel, imprægneringsmiddel)
- ☹ = Tilsætningsmiddel (fx pletfjerner)
- 💧 = Vaskemiddel (kun til klarvask)

En kapsel indeholder altid den rette mængde til en vask.

Kapsler kan købes via Miele's hjemmeside, ved henvendelse til vores kundeservice (kontaktinformation findes på omslaget) eller hos Miele-forhandlere.

⚠ Kapsler kan forårsage sundhedsfare.

Indholdsstofferne i kapslerne kan medføre sundhedsfare ved hudkontakt, eller hvis de sluges.

Opbevar kapsler uden for børns rækkevidde.

CapDosing aktiveres

- Tryk på sensortast .

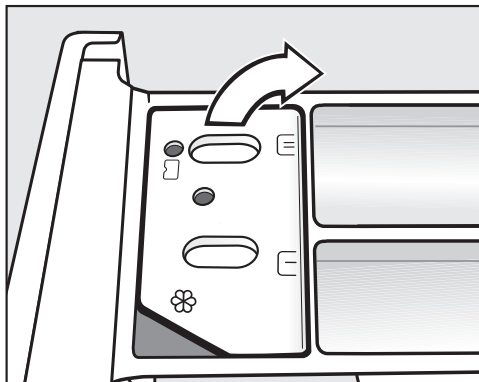
Displayet viser:



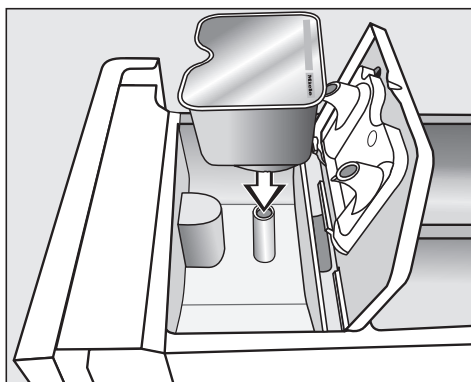
- Tryk på sensortasterne  eller , indtil den ønskede kapsel vises i displayet.
- Bekræft kapslen med sensortasten **OK**.

Ilægning af en kapsel

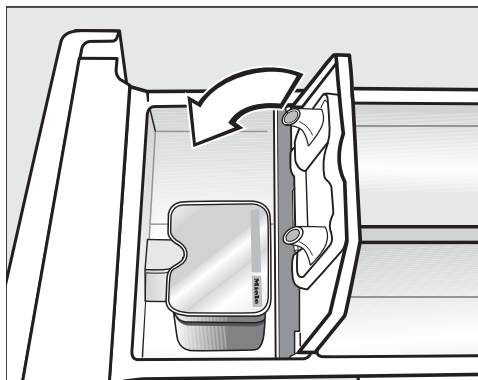
- Åbn sæbeskuffen.



- Åbn låget til kammeret ☼/☹.



- Tryk kapslen helt fast.



■ Luk låget, og tryk det helt i.

■ Luk sæbeskuffen.

Kapslen åbnes, når den anbringes i sæbeskuffen. Hvis kapslen tages op af sæbeskuffen uden at have været i brug, kan indholdet i kapslen løbe ud.

Kasser kapslen, og anvend den ikke igen.

Indholdet i den pågældende kapseltype doseres i vaskeprogrammet på det rette tidspunkt.

Vandindløbet i kammer ⌘ sker ved CapDosing udelukkende via kapslen. Undlad at komme skyllemiddel i kammer ⌘, når der anvendes en kapsel.

■ Fjern den tomme kapsel, når vaskeprogrammet er slut.

Af tekniske grunde er der en smule vand tilbage i kapslen.

CapDosing deaktiveres eller ændres

Deaktivering eller ændring er kun mulig inden programstart.

■ Tryk på sensortast **CAP**.

■ Vælg Ingen Cap (deaktivering) eller en anden kapseltype (ændring).

6. Et program startes

- Tryk på den blinkende sensortast *Start/Efterfyld tekstiler*.

Døren låses, og vaskeprogrammet startes.

I displayet vises programstatus.

Vaske-tørremaskinen giver oplysninger om det aktuelle programafsnit og programmets resttid.

Hvis der er valgt en forvalgstid, vises denne i displayet.

Vasketøj kan efterfyldes eller tages ud, så længe symbolet  ikke lyser (se afsnittet Programforløb ændres, afsnit Tekstiler efterfyldes).

Sådan spares der energi

Efter 10 min. slukker displayelementerne. Sensortasten *Start/Efterfyld tekstiler* blinker.

Displayelementerne kan tændes igen:

- Tryk på sensortasten *Start/Efterfyld tekstiler* (dette har ingen virkning på et igangværende program).

7. Programslut/vasketøjet tages ud

I antikrøl bevæger tromlen sig i op til 30 min. efter programslut. Døren er låst, og displayet skifter mellem:

Slut/Antikrøl og  Tryk på Start

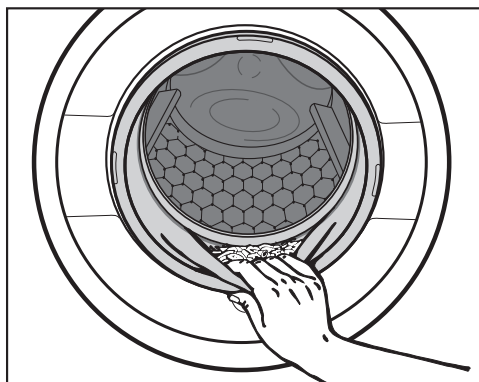
- Tryk på tasten *Start/Tekstiler efterfyldes*, eller stil programvælgeren på position .

Døren låses op.

Efter afslutning af Antikrøl låses døren automatisk op.

- Åbn døren.
- Tag tekstilerne ud.

Glemte tøjstykker i tromlen kan blive misfarvede eller krybe, hvis de vaskes med næste vask.
Tag alle tekstilerne ud af tromlen.



- Kontroller dørbælgen for fremmedlegemer.

Tip: Lad døren stå på klem, så tromlen kan tørre.

- Fjern en eventuel isat, brugt kapsel fra sæbeskuffen.

Tip: Lad sæbeskuffen stå lidt åben, så den kan tørre.

Centrifugering

Centrifugeringshastighed i vaskeprogrammet

Ved programvalg vises altid den optimale slutcentrifugeringshastighed for vaskeprogrammet i displayet.

I nogle vaskeprogrammer kan der vælges en højere centrifugeringshastighed.

Den højest mulige centrifugeringshastighed fremgår af skemaet.

Program	omdr./min.
ECO 40-60	1.600
Bomuld	1.600
Strygelet	1.200
Finvask	900
Uld	1.200
Skjorter	900
QuickPower	1.600
Outdoor	800
Denim	900
Mørkt	1.200
Ekspres 20	1.200
Imprægnering	1.000
Sportstøj	1.200
Sportssko	800
Silke	600
Dun	1.200
Gardiner	600
Automatic Plus	1.200
Bomuld < 	1.600
Pumpe/Centrifugering	1.600
Kun skyl/stivelse	1.600

Slutcentrifugering fravælges (Flydeslut)

- Indstil centrifugeringshastigheden på indstillingen  (Flydeslut).

Tekstilerne bliver liggende i vandet efter sidste skyl. Hermed undgås krøldannelse, hvis tekstilerne ikke tages ud af vasketørremaskinen straks efter programslut.

Slutcentrifugering startes:

I displayet vises skiftevis  *Flydeslut* og den optimale centrifugeringshastighed.

- Vælg en anden centrifugeringshastighed med sensortasterne $\wedge$ og $\vee$, og bekræft med *OK*.
- Start slutcentrifugeringen med sensortasten *Start/Tekstiler efterfyldes*.

Program afsluttes:

- Vælg med sensortasterne $\wedge$ og $\vee$ indstillingen $\emptyset$ (Uden centrifugering).
- Tryk på den blinkende sensortast *Start/Efterfyld tekstiler*.

Vandet pumpes ud.

Intervalcentrifugering

Tøjet centrifugeres efter klarvasken og mellem skyllene. Når slutcentrifugeringshastigheden reduceres, reduceres intervalcentrifugeringshastigheden ligeledes.

Intervalcentrifugering og slutcentrifugering fravælges

- Reducer centrifugeringshastigheden til $\emptyset$ inden start af vaskeprogrammet.

Efter sidste skyl pumpes vandet ud, og Antikrøl tilkobles.

Ved denne indstilling afvikles et ekstra skyl i nogle programmer.

Programoversigt

ECO 40-60		Maks. 8,0 kg	
Tekstiltype	Normalt snavsede bomuldstekstiler		
Tip	- I en vaskeproces kan en fyldning med blandede bomuldstekstiler vaskes ved temperaturer på hhv. 40 °C og 60 °C. - Programmet er det mest effektive med hensyn til energi- og vandforbrug til vask af bomuldstekstiler.		
Henvisning til testinstitutter: Testprogram til overholdelse af EU-retningslinje til Økodesign nr. 2019/2023 og energimærkning iht. forordning nr. 2019/2014.			
Bomuld		90 °C til koldt	Maks. 8,0 kg
Tekstiltype	T-shirts, undertøj, duge m.m., tekstiler af bomuld, lærred eller blandingsstof		
Tip	- Vælg ved særlige hygiejniske krav temperaturindstillingen 60 °C eller højere. - 20 °C-program til let snavsede bomuldstekstiler		
Strygelet		60 °C til koldt	Maks. 3,5 kg
Tekstiltype	Tekstiler med syntetiske fibre, blandingsstof eller strygelet bomuld		
Tip	Vær opmærksom på slutcentrifugeringen, hvis tekstilerne har tendens til at krølle.		
Finvask		60 °C til koldt	Maks. 2,0 kg
Tekstiltype	Til sarte tekstiler af syntetiske fibre, blandingsstof, viskose		
Tip	Fravælg slutcentrifugering, hvis tekstilerne har tendens til at krølle.		

VASK

Uld 		40 °C til koldt	Maks. 2,0 kg
Tekstiltype	Tekstiler af uld eller iblandet uld		
Tip	Vær opmærksom på slutcentrifugeringshastigheden for tekstiler, der krøller let.		
Skjorter		60 °C til koldt	maks. 1,0 kg/2,0 kg
Tekstiltype	Skjorter og bluser af bomuld og blandingsstof		
Tip	- Kraver og manchetter forbehandles efter behov. - Vend skjorter og bluser med vrangen udaf, luk knapstolper, vend krager og manchetter indad. - Vask skjorter og bluser af silke med programmet <i>Silke</i> . - Hvis tilvalget <i>Udglatning</i> er aktiveret, skal den maksimale fyldningsmængde reduceres til 1,0 kg.		
MobileStart 			
Tip	Programvalg og betjening foretages med Miele-appen.		
QuickPower		60 °C til 40 °C	Maks. 4,0 kg
Tekstiltype	Til normalt snavsede tekstiler, der også kan vaskes i programmet <i>Bomuld</i> .		
Tip	Tekstilerne vaskes specielt hurtigt og grundigt via en speciel gen-nemfugtning og en speciel vaskerytme.		
Opfriskning		⇨ Programoversigt - TØRRING	
Varm luft		⇨ Programoversigt - TØRRING	
Fnugfilter udskylles		⇨ program Fnug udskylles	

Flere programmer

Outdoor		40 °C til koldt	Maks. 2,5 kg
Tekstiltype	Funktionstekstiler såsom outdoor-jakker og -bukser med membraner, fx Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER® osv.		
Tip	- Luk velcrolukninger og lynlåse - Brug ikke skyllemiddel. - Ved behov kan outdoor-beklædning efterbehandles i programmet <i>Imprægnering</i>. Det anbefales ikke at imprægnere tekstilerne efter hver vask.		
Denim		60 °C til koldt	Maks. 3,0 kg
Tip	- Vask denim med vrangen ud. - Denim kan smitte af de første par gange. Vask derfor lyse og mørke tekstiler hver for sig. - Luk lynlåse og knapper før vask.		
Mørkt		60 °C til koldt	Maks. 3,0 kg
Tekstiltype	Sorte og mørke tekstiler af bomuld, blandingsstof		
Tip	Vask tøjet med vrangen udad.		
Ekspres 20		40 °C til koldt	Maks. 3,5 kg
Tekstiltype	Tekstiler af bomuld, der kun har været på kortvarigt, eller med kun ganske lidt snavs		
Imprægnering		40 °C	Maks. 2,5 kg
Tekstiltype	Til efterbehandling af tekstiler af mikrofiber, skitøj eller duge af overvejende syntetiske fibre for at opnå en vand- og smudsafvisende virkning		
Tip	- Tekstilerne skal være nyvasket og centrifugeret eller tørret. - For at opnå en optimal effekt anbefales det at foretage en termisk efterbehandling. Dette kan ske via tørring i tørretumbler eller strygning.		

VASK

Sportstøj		60 °C til koldt	Maks. 2,5 kg
Tekstiltype	Sports- og fitnessstøj, som fx trikoter og bukser, mikrofibersportstøj og fleece		
Tip	- Brug ikke skyllemiddel. - Overhold producentens tekstilbehandlingsmærke.		
Sportssko		40 °C til koldt	Maks. 2 par
Tekstiltype	Sportssko (ikke lædersko)		
Tip	- Følg altid fabrikantens anvisninger. - Brug ikke skyllemiddel. - Fjern større stykker snavs med en børste. - Til at fjerne støv afvikles automatisk et forskyl uden vaskemiddel.		
Silke 		30 °C til koldt	Maks. 1,0 kg
Tekstiltype	Silke og alle håndvaskbare tekstiler, der ikke indeholder uld.		
Tip	Læg tynde strømpebukser og bh'er i en vaskepose.		
Dun		60 °C til koldt	Maks. 2,0 kg
Tekstiltype	Jakker, soveposer, puder eller andre tekstiler med dunfyld		
Tip	- Tryk luft ud af tekstilerne inden vask for at undgå for høj skumdannelse. Kom evt. tekstilerne i en tæt vaskepose, eller bind et vaskbart bånd rundt om. - Følg vaskeanvisningen.		
Gardiner		40 °C til koldt	Maks. 2,0 kg
Tekstiltype	Gardiner, der af fabrikanten er deklareret maskinvaskbare.		
Tip	- Vælg <i>Forvask</i> for at fjerne støv. - Reducer centrifugeringshastigheden, eller fravælg centrifugering, hvis gardinerne har tendens til at krølle. - Tag gardinstænger ud.		

Automatic Plus		40 °C til koldt	Maks. 5,0 kg
Tekstiltype	Tekstiler sorteret efter farve til programmerne <i>Bomuld</i> og <i>Strygelet</i> .		
Tip	Tekstilerne vaskes altid så skånsomt og effektivt som muligt ved hjælp af automatisk tilpassede vaskeparametre (fx vandstand, vaskerytme og centrifugeringsprofil).		
Finish damp		⇨ Programoversigt - TØRRING	
Bomuld			 /  Maks. 8,0 kg
Tekstiltype	Normalt snavsede bomuldstekstiler		
Tip	- Disse indstillinger er de mest effektive med hensyn til energi- og vandforbrug til vask af bomuldstekstiler. - Ved  er den nåede vasketemperatur lavere end 60 °C. Vaskedydelsen svarer til programmet Bomuld 60 °C.		
Henvisninger til testinstitutter: Testprogrammer iht. EN 60456.			
Pumpe/Centrifuger- ring			Maks. 8,0 kg
Tip	- Kun pumpe: Indstil centrifugeringshastigheden på 0 o/m. - Vær opmærksom på den indstillede centrifugeringshastighed.		
Kun Skyl/Stivelse			Maks. 8,0 kg
Tekstiltype	- Håndvaskede tekstiler, der skal skylles - Duge, servietter eller arbejdstøj, der skal stives		
Tip	- Vær opmærksom på slutcentrifugeringshastigheden for tekstiler, der krøller let. - Tekstilerne, der skal stives, bør lige være vasket uden brug af skyllemiddel. - Et særligt godt skylleresultat med to skyl opnås ved at aktivere tilvalget <i>Vand Plus</i>. Ved indstillingen <i>Vand Plus</i> skal der aktiveres et ekstra skyl (se afsnittet Indstillinger, Vand Plus).		

VASK

Vedligeholdelse

Maskine rengøres		85 °C	tom maskine
Hvis der ofte vaskes med lave temperaturer, er der fare for kimdannelse i vaske-tørremaskinen. Ved rengøring af vaske-tørremaskinen reduceres antallet af kim, svampe og bio-film væsentligt, og lugtdannelse forhindres.			
Tip	- Et optimalt resultat opnås ved anvendelse af Miele's Maskinrengøring. Alternativt kan der anvendes et universalvaskemiddel i pulverform. - Doser maskinrengøringsmidlet eller universalvaskemidlet direkte i tromlen. - Fyld ikke tekstiler i maskinen. Rengøringen foretages med tom tromle.		

Programforløb

	Klarvask		Skyl		Centrifuge- ring
	Vandstand	Vaskerytme	Vandstand	Skyl	
ECO 40-60		Ⓐ		2-3 ²	✓
Bomuld		Ⓐ		2-4 ^{1,2}	✓
Strygelet		Ⓑ		2-3 ²	✓
Finvask		Ⓒ		2-3 ²	✓
Uld		Ⓔ		2	✓
Skjorter		Ⓒ		3	✓
QuickPower		Ⓐ		1	✓
Outdoor		Ⓒ		3	✓
Denim		Ⓑ		2-3 ²	✓
Mørkt		Ⓑ		3-4 ²	✓
Ekspres 20		Ⓐ		1	✓
Imprægnering	—	Ⓑ		1	✓
Sportstøj		Ⓒ		2	✓
Sportssko ³		Ⓓ		2	✓
Silke		Ⓔ		2	✓
Dun ⁴		Ⓒ		3	✓
Gardiner		Ⓒ		3	✓
Automatic Plus		Ⓐ Ⓑ		2-3 ²	✓
Bomuld 		Ⓐ		2-4 ²	✓
Kun skyl/stivelse	—	—		1-2 ⁵	✓

Signaturforklaring står på næste side.

-  = lav vandstand
 = middel vandstand
 = høj vandstand
Ⓐ = intensiv rytme
Ⓑ = normal rytme
Ⓒ = sensitiv rytme
Ⓓ = Vuggerytme
Ⓔ = håndvaskerytme
✓ = gennemføres
– = gennemføres ikke

Vaske-tørremaskinen er udstyret med en fuldelektronisk styring med mængdeautomatik. Vaske-tørremaskinen fastlægger automatisk det nødvendige vandforbrug afhængig af tøjmængden og tøjets absorberingsevne.

De her anførte programforløb er altid for grundprogrammet med maksimal fyldningsmængde.

Vaske-tørremaskinens display informerer under vaskeprogrammet om det nåede programafsnit.

Særlige funktioner i programforløbet

Antikrøl

Tromlen bevæger sig i op til 30 minutter efter programslut for at undgå krøldanelse.

Undtagelse: I programmerne *Uld* og *Silke* udføres funktionen Antikrøl ikke. Vaske-tørremaskinen kan til enhver tid åbnes.

¹) Ved temperaturvalg 60 °C og over udføres 2 skyl. Ved en temperatur på under 60 °C udføres 3 skyl.

² Et ekstra skyl udføres ved:

- For meget skum i tromlen.
- En slutcentrifugeringshastighed på under 700 o/m.

³ Forskyl: Til at fjerne støv afvikles automatisk et forskyl uden vaskemiddel.

⁴ Højeste centrifugeringshastighed: Før vaskeprocessen foretages der en centrifugering ved højeste centrifugeringshastighed for at fjerne luften fra dunfyldet.

⁵ Et ekstra skyl ved valg af tilvalget *Vand Plus*, hvis der er aktiveret et ekstra skyl som beskrevet i afsnittet Indstillinger.

PowerWash

PowerWash, som er en vaskemetode udviklet af Miele, anvendes i følgende vaskeprogrammer:

- ECO 40-60 (ved små og mellemstore tekstilmængder)
- Bomuld (ved små og mellemstore tekstilmængder)
- Strygelet
- Skjorter
- Automatic Plus
- Finvask

Funktion

Ved gængse vaskemetoder vaskes der med mere vand, end tekstilerne kan absorbere. Denne samlede mængde vand skal varmes op.

Med vaskemetoden PowerWash vaskes der med kun en smule mere vand, end tekstilerne kan absorbere. Det vand, der ikke absorberes af tekstilerne, genereres til damp, som opvarmer tekstiler, tromle og vaskekar. Herved reduceres energiforbruget.

Aktivering

PowerWash vaskemetoden aktiveres automatisk i de ovennævnte programmer.

Ved følgende betingelser udføres PowerWash-vaskemetoden ikke:

- Den valgte slutcentrifugeringshastighed er lavere end 600 o/m
- Der er valgt CapDosing til klarvasken (△, △)
- Vasketemperaturen overstiger 60 °C

- Tilvalg som fx *Forvask* eller *Vand Plus* er valgt
- I programmerne *ECO 40-60* eller *Bomuld* er der en større fyldningsmængde

Særlige forhold

- Gennemvædningsfasen

I starten af vaskeprogrammet centrifugerer vaske-tørremaskinen nogle gange. Ved centrifugeringen bliver det vand, der slynges ud, rislet over tøjet igen for at opnå en optimal gennemfugtning af tøjet.

I slutningen af gennemfugtningssfasen indstilles den optimale vandstand. Vaske-tørremaskinen pumper om nødvendigt vand ud og tilføjer lidt nyt vand.

- Lyde i opvarmningsfasen

Ved opvarmning af tøjet og tromlen kan der forekomme usædvanlige lyde (boblen).

- Vaskemiddeldosering

Doser den rigtige mængde vaske-middel (mindre fyldningsmængde).

Tilvalg

Vaskeprogrammerne kan udvides ved hjælp af tilvalg.

Det er ikke alle tilvalg, der kan vælges i alle programmer.

Valg af tilvalg

Tilvalg kan vælges direkte med sensortasterne *Single*, *Skåne* og *Udglatning*.

Med sensortasten *Tilvalg* kan der i forbindelse med displayet vælges yderligere tilvalg.

Single	Udglatn./Strykekl. Skrynklereducering
Skåne/Skånegang Skongång	Tilvalg/Tillegg Tilvalg

Tilvalg vælges direkte

- Tryk på tasten til det ønskede tilvalg.

Den pågældende tast lyser med fuld lysstyrke.

Det er ikke alle tilvalg, der kan vælges i alle programmer.

Et tilvalg, der ikke kan vælges i vaskeprogrammet, lyser ikke med dæmpet styrke og kan ikke aktiveres ved berøring.

Tilvalg vælges i displayet

- Berør sensortasten *Tilvalg*.

Displayet viser: Ingen tilvalg ✓

- Tryk på sensortasterne ∨ eller ∧, indtil det ønskede tilvalg vises i displayet.
- Bekræft tilvalget med sensortasten OK.

Tilvalget markeres med et ✓.

Tilvalg fravælges

- Tryk på den klart lysende sensortast *Single*, *Skåne* eller *Udglatning*.

Sensortasten lyser dæmpet.

- Berør sensortasten *Tilvalg*.

Det valgte tilvalg vises i displayet.

- Tryk på sensortasten ∨ eller ∧, indtil Ingen tilvalg vises i displayet.
- Bekræft Ingen tilvalg med sensortasten OK.

Tilvalget er fravalgt.

Single

Muliggør effektiv vask af en meget lille fyldningsmængde (< 1 kg) i et normalt vaskeprogram. Vasketiden afkortes.

Følg følgende anbefalinger:

- Anvend flydende vaskemiddel
- Reducer vaskemiddelmængden til maks. 50 % af den angivne værdi for ½ fyldning

Udglatning

For at reducere krøldannelse glattes tekstilerne ved programslut. Reducer maks. fyldningsmængde med 50 % for at opnå et optimalt resultat. Små fyldningsmængder forbedrer slutresultatet.

Beklædningen skal være tørretumbler-egnet   og strygefast  .

Ved nogle programmer er centrifugeringshastigheden reduceret.

Skåne

Tromlebevægelsen og vasketiden reduceres. Let snavsede tekstiler vaskes skånsomt.

Quick

Til let snavset tøj uden synlige pletter.

Tiden til klarvask afkortes.

Forvask

Til fjernelse af større mængder snavs, fx støv, sand.

Iblødsætning

Til meget kraftigt snavsede tekstiler med proteinholdige pletter.

Iblødsætningstiden kan indstilles fra 30 minutter til 5 timer i trin a 30 minutter, se afsnittet Indstillinger.

Standardindstillingen er 30 minutter.

Intensiv

Til meget snavsede og slidstærke tekstiler. Vaskeeffekten øges ved forstærkning af vaskemekanikken og anvendelse af mere varmeenergi.

Ekstra lydsvag

Lydniveauet under vaskeprogrammet reduceres. Anvend denne funktion, hvis der skal vaskes på tidspunkter, hvor lyde fra centrifugeringen bør undgås. Valgmuligheden *Flydeslut* aktiveres, og programtiden forlænges.

AllergoWash

Ved særligt øgede hygiejniske krav til tekstilerne. Valgmuligheden En større mængde vand øger skylleeffekten. Tekstilerne skal være egnet til tørring i tørretumbler  , og de skal være strygefaste  .

Vand Plus

Vandstanden under vask og skylning øges. I programmet *Kun Skyl/Stivelse* udføres et ekstra skyl.

Der kan vælges andre funktioner for tilvalget *Vand Plus*, som beskrevet i afsnittet Indstillinger.

VASK

Følgende tilvalg kan vælges i programmerne:

	Single	Udglatning	Skåne	Quick	Forvask	Iblødsætning	Intensiv	Ekstra lydsvag	AllergoWash	Vand Plus
ECO 40-60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bomuld	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Strygelet	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Finvask	●	●	●	●	●	●	-	●	●	●
Uld 	●	-	-	-	-	-	-	●	-	-
Skjorter	●	●	●	●	●	●	-	●	●	●
QuickPower	-	●	-	✓	-	-	-	-	-	-
Outdoor	-	-	●	●	●	●	-	●	-	●
Denim	●	●	●	●	●	●	-	●	●	●
Mørkt	●	●	●	●	●	●	-	●	●	●
Ekspres 20	-	●	-	✓	-	-	-	-	-	-
Imprægnering	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sportstøj	●	●	●	●	●	●	-	●	●	●
Sportssko	-	-	-	-	-	-	-	●	-	●
Silke 	●	-	-	-	-	-	-	●	-	-
Dun	-	-	●	●	●	-	-	●	●	●
Gardiner	-	●	●	●	●	-	-	●	●	●
Automatic Plus	●	●	●	●	●	●	-	●	●	●
Bomuld 	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Kun Skyl/Stivelse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●

● = Kan vælges

✓ = Tilkoblet automatisk

- = Kan ikke vælges

Vaskemiddel

Alle vaskemidler, der er egnet til hus-holdningsvaskemaskiner, kan anvendes. Råd om anvendelse og dosering står på vaskemiddelemballagen.

Doseringen er afhængig af:

- Tekstilernes tilsmudsningsgrad
- Fyldningsmængden
- Vandhårdheden

Hvis den aktuelle vandhårdhedsgrad ikke kendes, kan den oplyses ved henvendelse til det lokale vandværk.

Blødgøringsmiddel

Ved hårdhedsområde II og III kan der til-sættes et blødgøringsmiddel for at spa-re på vaskemidlet. Doseringsmængden fremgår af emballagen. Fyld først va-skemiddel og derefter blødgøringsmid-del i.

Vaskemiddel kan da doseres som til hårdhedsområde I.

Vandets hårdhedsgrad

Hårdhedsom-råde	Vandhårdhed i mmol	Hårdhedsgrad °dH
Blødt (I)	0 – 1,5	0 – 8,4
Middel (II)	1,5 – 2,5	8,4 – 14
Hårdt (III)	Over 2,5	Over 14

Doseringshjælp

Anvend den doseringshjælp, der følger med vaskemidlet (doseringsbold), især ved dosering af flydende vaskemiddel.

Refill-pakker

Anvend ved køb af vaskemiddel så vidt muligt pakninger med mulighed for refill for at reducere affaldsmængden.

Skyllemiddel og stivelse

Skyllemiddel gør tekstilerne bløde og hindrer statisk elektricitet ved tørring i tørretumbler.

Stivelse giver tekstilerne hold og fylde.

VASK

Afkalkningsmiddel

Det anbefales at afkalke vaskemaskinen jævnligt (se skemaet) med Miele's afkalkningsmiddel (kan bestilles via vores webshop eller ved henvendelse til vores kundercenter (se omslaget)).

Miele's vejledende afkalkningshyppighed:

Afkalkning bør foretages				
Hårdhed i °dH	Karakteristik	< 2 vaske/dag	2-4 vaske/dag	> 4 vaske/dag
0 - 4	Meget blødt	–	–	–
4 - 8	Blødt	–	–	1 gang årligt
8 - 12	Middelhårdt	Hver 6. måned	Hver 6. måned	Hver 6. måned
12 - 18	Temmelig hårdt	Hver 6. måned	Hver 3. måned	Hver 3. måned
> 18	Hårdt	Hver 3. måned	Hver 2. måned	Hver måned

Hyppigheden af vejledende afkalkning er bestemt af vandets hårdhed og antallet af vaske pr. dag.

Skader som følge af tilkalkning er ikke dækket af garantien.

Separat anvendelse af skyllemiddel eller stivelse

Forbered stivelsen som angivet på emballagen.

Tip: Aktiver ved skyl med skyllemiddel tilvalget *Vand Plus*.

- Fyld skyllemiddel i kammer , eller sæt kapslen i.
- Fyld flydende stivelse i kammer  og stivelse i pulverform eller tyktflydende stivelse i kammer .
- Vælg programmet *Kun Skyl/Stivelse*.
- Korrigér om nødvendigt centrifugeringshastigheden.
- Aktiver sensortasten , hvis der anvendes en kapsel.
- Tryk på sensortast *Start/Efterfyld tekstiler*.

Affarvning/indfarvning



Blegemidler kan forårsage skader.

Blegemidler kan medføre korrosion i vaske-tørremaskinen.

Anvend ikke blegemiddel i vaske-tørremaskinen.

Indfarvning i vaske-tørremaskinen er kun tilladt til husholdningsbrug. Saltet, der anvendes ved indfarvningen, angriber rustfrit stål ved vedvarende brug. Overhold nøje farvemiddelproducentens angivelser ved indfarvning i vaskemaskinen.

Ved indfarvning skal tilvalget *Vand Plus* altid vælges.

Anbefaling Miele-vaskemidler

Miele-vaskemidlet er specielt udviklet til den daglige brug i en Miele-vaskemaskine. Yderligere information om disse vaskemidler fremgår af afsnittet Vaske- og plejemidler.

	Miele-vaskemidler		Miele-Caps		
	UltraWhite	UltraColor			
ECO 40-60	✓	✓	–	✓	✓
Bomuld	✓	✓	–	✓	✓
Strygelet	–	✓	–	✓	✓
Finvask	–	–	✓	✓	–
Uld	–	–	✓	–	–
Skjorter	✓	✓	–	✓	✓
QuickPower	✓	✓	–	–	–
Outdoor	–	–	✓	–	–
Denim	–	✓	–	✓	–
Mørkt	–	✓	✓	✓	–
Ekspres 20	–	✓	–	✓	–
Imprægnering	–	–	–	✓	–
Sportsvasketøj	–	–	✓	–	–
Sportssko	–	✓	–	–	✓
Silke	–	–	✓	–	–
Dun	–	–	✓	–	–
Gardiner	✓	✓	–	–	✓
Automatic Plus	–	✓	–	✓	✓
Kun skyl/stivelse	–/–	–/–	–/–	✓/–	–/–

- ✓ anbefales
- anbefales ikke

-  Specialvaskemidler (fx WoolCare)
-  Tekstilplejemidler (fx skyllemiddel)
-  Tilsætningsmidler (fx booster)

Anbefalede vaskemidler iht. forordning (EU) nr. 1015/2010

Anbefalingerne gælder for temperaturområder som anført i afsnittet VASK, Programoversigt.

	Universal-	Color-	Fin- og uld-	Special-
	vaskemidler			
ECO 40-60	✓	✓	–	–
Bomuld	✓	✓	–	–
Strygelet	–	✓	–	–
Finvask	–	–	✓	–
Uld	–	–	✓	✓
Skjorter	✓	✓	–	–
QuickPower	✓	✓	–	–
Outdoor	–	–	✓	✓
Denim	–	✓ ¹	–	–
Mørkt	–	✓ ¹	–	–
Ekspres 20	–	✓ ¹	–	–
Sportstøj	–	–	✓	✓
Sportssko	–	✓ ¹	–	–
Silke	–	–	–	✓
Dun	–	–	✓ ¹	✓
Gardiner	✓ ²	–	–	–
Automatic Plus	–	✓	–	–
Stivelse	–	–	–	✓

✓ anbefales

– anbefales ikke

¹ Flydende vaskemiddel

² Vaskepulver

Separat tørring

Separat tørring er nødvendig, hvis ikke hele den vaskede tøjmenge skal tørres i tørretumbler umiddelbart efter vask, eller hvis tøjmengden overstiger den maksimale fyldningsmængde for tørring.

1. Tøjet forberedes

Tøjet sorteres

- Sorter så vidt muligt tøjet efter tråd-/stoftype og restfugtighed.

Herved opnås et ensartet tørreresultat.

- Kontroller symbolerne på vaskemærket inden tørringen.

Hvis der ikke er vist noget symbol, bør der kun tørres på de programmer, der er specielt afstemt efter tekstiltypen.

Tips til tørring

- Tør ikke drypvåde tekstiler. Centrifuger tekstilerne min. 30 sek. efter vask.
- Uld og uldblandinger har tendens til at filtrere sammen og krympe. Anvend kun programmet *Uld* til disse tekstiler.
- Ren lærred må kun tørres i tørretumbler, hvis det fremgår af behandlings-symbolet i tekstilerne. Lærred kan blive hårdt.
- Vævede tekstiler (fx t-shirts og undertøj) kryber ofte ved første vask. Over-tør derfor ikke disse tekstiler for at undgå, at de krymper yderligere. Køb vævede tekstiler et eller to numre større.

- Stivet vasketøj kan tørres. Doser dog dobbelt mængde stivelse for at opnå den sædvanlige appretureffekt.
- Tør ikke nye mørke tekstiler sammen med lyse tekstiler. Mørke tekstiler kan farve af eller der kan aflejres kulørte fibre på tekstilerne.
- Overhold den maksimale fyldningsmængde for tørreprogrammer, som beskrevet i afsnittet Programoversigt. Tørreresultat og krøldannelse afhænger af fyldningsmængden. Jo mindre fyldning, desto bedre resultat. Derfor opnås et særligt jævnt og krølfrit tørreresultat, når fyldningsmængden reduceres.

2. Et program vælges

Vaske-tørremaskinen tændes

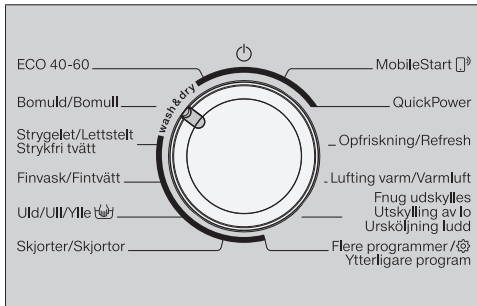
- Stil programvælgeren på et program.

Tromlelyset tændes.

Tromlelyset slukker automatisk efter nogle minutter.

Et program vælges

- via programvælgeren



- Stil programvælgeren på det ønskede program.

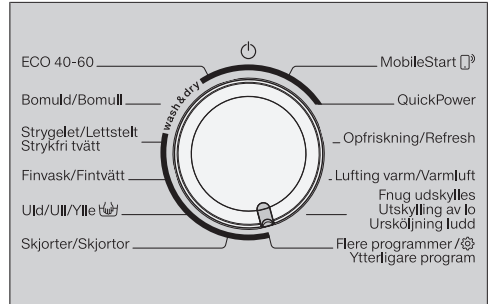
Displayet viser:



- Tryk på sensortasten ∨ eller ∧, indtil Tørring vises i displayet.
- Bekræft med sensortasten OK.

I displayet vises valgt program og maksimal fyldningsmængde. Herefter skifter indstillede tørreparametre. Herefter skifter displayet til tørreprogrammets basisvisning.

- via programvælgeren på position **Flere programmer**



- Stil programvælgeren på positionen **Flere programmer**.

Displayet viser:



- Tryk på sensortasterne ∨ eller ∧, indtil det ønskede program vises i displayet.
- Bekræft programmet med sensortasten OK.

Displayet viser:

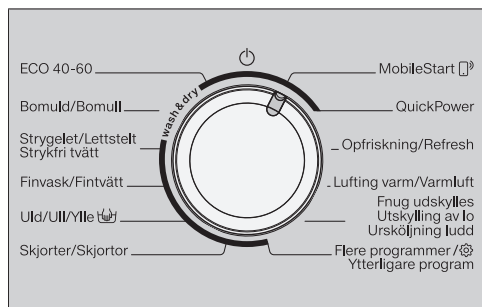


- Tryk på sensortasten ∨ eller ∧, indtil Tørring vises i displayet.
- Bekræft med sensortasten OK.

I displayet vises valgt program og maksimal fyldningsmængde. Herefter skifter displayet til tørreprogrammets basisvisning.

TØRRING

- via programvælgeren på position **MobileStart**



- Drej programvælgeren hen på position **MobileStart**.

Tip: Til anvendelse af **MobileStart** skal vaske-/tørremaskinen være koblet på et trådløst netværk, og Fjernstyring skal være aktiveret.

Displayet viser:

Fyld tøj i maskinen. Luk døren, og tryk på Start. Maskinen kan fjernbetjenes

- Følg anvisningerne i displayet, og start programmet.

Displayet viser:

MobileStart

Vaske-tørremaskinen kan nu betjenes med Miele-appen.

3. Vaske-tørremaskinen fyldes

Døren åbnes

- Tag fat i dørgrebet, og åbn døren.

Kontroller tromlen for dyr og fremmedlegemer, inden tøjet fyldes i.

- Læg det løsnede tøj ind i tromlen.

Overfyldning giver slid på tøjet og forringer tørreresultatet.

Overskrid ikke den maksimale fyldningsmængde, der fremgår af afsnittet Programoversigt.

Døren lukkes

- Pas på, at der ikke kommer tøj i klemme i døren.

- Luk døren med et let tryk.

Doseringsbolde og lign. kan smelte ved tørringen, hvorved vaske-tørremaskinen og vasketøjet kan blive beskadiget.

Der må ikke være doseringsbolde eller lign. i vasketøjet, når det tørres.

Vandhanen skal også være åben under tørringen.

4. Programindstillinger vælges

Tørretrin vælges

Tørreprogrammets forindstillede tørretrin kan ændres.

- Tryk på tasten *Tørretrin* .

Displayet viser:



- Indstil det ønskede tørretrin med sensortasterne ∇ og $\wedge$, og bekræft med OK.

Tørretrinnet markeres med et $\checkmark$.

Tørretid vælges

I stedet for tørretrin kan en tørretid vælges.

- Tryk på tasten *Tørretid* .

Displayet viser:



- Indstil den ønskede tørretid med sensortasterne ∇ og $\wedge$, og bekræft med OK.

Termocentrifugeringshastighed vælges

Den forindstillede termocentrifugeringshastighed for et tørreprogram kan ændres.



- Tryk på sensortasterne ∇ eller $\wedge$, indtil displayet viser den ønskede omdrejningshastighed.

Termocentrifugering bortfalder ved valg af en tørretid.

TØRRING

Valg af tilvalg

Med sensortasterne *Single*, *Udglatning* og *Skåne* kan der vælges et tilvalg direkte.

Med sensortasten *Tilvalg* kan der i forbindelse med displayet vælges yderligere tilvalg.

Single	Udglatn./Strykekl. Skrynklereducering
Skåne/Skånegang Skongång	Tilvalg/Tillegg Tilval

- Tryk på tasten til det ønskede tilvalg.

Sensortasten lyser klart.

Tip: Der kan vælges flere tilvalg til et tørreprogram.

Det er ikke alle tilvalg, der kan vælges i alle tørreprogrammer. Hvis et tilvalg ikke lyser, er tilvalget ikke muligt for tørreprogrammet (se afsnittet Tørring, Tilvalg).

Sensortast Tilvalg

Med sensortasten *Tilvalg* kan der vælges yderligere tilvalg.

- Berør sensortasten *Tilvalg*.

Displayet viser:



- Tryk på sensortasterne $\vee$ / $\wedge$, indtil det ønskede tilvalg vises i displayet.
- Bekræft tilvalget med sensortasten OK.

Forvalg vælges

Ved hjælp af Forvalg kan starttidspunktet for et program fastlægges.

- Vælg om ønsket en forvalgstid.

Yderligere oplysninger findes i afsnittet Forvalg.

5. Et program startes

- Tryk på den blinkende sensortast *Start/Efterfyld tekstiler*.

Døren låses, og tørreprogrammet startes.

I displayet vises programstatus.

Vaske-tørremaskinen giver oplysninger om det aktuelle programafsnit og programmets resttid.

Hvis der er valgt en forvalgstid, vises denne i displayet.

Vasketøj kan efterfyldes eller tages ud, så længe symbolet  ikke lyser (se afsnittet Programforløb ændres, afsnit Tekstiler efterfyldes).

Sådan spares der energi

Efter 10 min. slukker displayelementerne. Sensortasten *Start/Efterfyld tekstiler* blinker.

Displayelementerne kan tændes igen:

- Tryk på sensortasten *Start/Efterfyld tekstiler* (dette har ingen virkning på et igangværende program).

6. Programslut/vasketøjet tages ud

I antikrøl bevæger tromlen sig i op til 150 min. efter programslut. Døren er låst, og displayet skifter mellem:

Slut/Antikrøl og  Tryk på Start

- Tryk på tasten *Start/Tekstiler efterfyldes*, eller stil programvælgeren på position .

Døren låses op.

Hvis tekstilerne tages ud under antikrølfasen, kan varmen ophobe sig.
Glat vasketøjet ud, så restvarmen kan slippe væk.

Efter afslutning af Antikrøl låses døren automatisk op.

- Åbn døren.
- Tag tekstilerne ud.

Eventuelle glemte tekstiler kan blive beskadiget af overtørring.
Tag alle tekstilerne ud af tromlen.

Tip: Se afsnittet Vask og tørring, Efter hver vask eller tørring.

TØRRING

Programoversigt

*Vægtangivelserne er vægten på tørt vasketøj.

¹ Se i slutningen af programoversigten for yderligere informationer om *Tidsvalg*.

ECO 40-60		Maks. 5,0 kg*
Skabstørt		
	Tekstiler af bomuld: T-shirts, undertøj, babytøj, arbejdstøj, jakker, tæpper, forklæder, kitler samt håndklæder, badehåndklæder, badekåber og sengelinned i frotté.	
Bomuld		Maks. 5,0 kg*
Skabstørt Plus, Skabstørt		
Tekstiltype	Tekstiler i flere lag af bomuld: T-shirts, undertøj, babytøj, arbejdstøj, jakker, tæpper, forklæder, kitler samt håndklæder, badehåndklæder, badekåber og sengelinned i frotté.	
Strygetørt, tidsvalg ¹		
Tekstiltype	Alle tekstiler af bomuld eller lærred, der skal efterbehandles, fx duge, sengetøj, stivet vasketøj.	
Tip	Rul rulletøj sammen, indtil det skal rulles, så det forbliver fugtigt.	
Strygelet		Maks. 3,5 kg*
Skabstørt Plus, Skabstørt, Strygetørt, Tidsvalg ¹		
Tekstiltype	Strygelette tekstiler af syntetiske stoffer, bomuld eller blandingsstoffer, fx arbejdstøj, kitler, pullovere, kjoler, bukser, duge og strømper.	

Finvask		Maks. 1,0 kg*
Skabstørt Plus, Skabstørt, Strygetørt, Tidsvalg ¹		
Tekstiltype	Sarte tekstiler med behandlingssymbolet  af syntetiske stoffer, blandingsstoffer, kunstsilke eller strygefri bomuld, fx skjorter, skjortebluser, dameundertøj og tekstiler med applikationer..	
Tip	Til tørring med minimal krølning lægges færre tekstiler i tørretumbleren.	
Uld		Maks. 2,0 kg*
3 minutter		
Tekstiltype	Tekstiler af uld og uldblandinger: pullovere, strikjakker, strømper.	
Tip	- Tekstiler af uld "løsnes" hurtigt, men bliver ikke færdigtørret. - Tag tekstilerne ud straks efter programslut.	
Skjorter		Maks. 1,0 kg*
Skabstørt Plus, Skabstørt, Strygetørt, Tidsvalg ¹		
Tekstiltype	Skjorter og skjortebluser	
Tip	- Vend skjorter og bluser med vrangen udaf, luk knapstolper, vend krager og manchetter indad. - For at reducere krøldannelse fugtes tøjet i starten af programmet.	
MobileStart 		
Tip	Programvalg og betjening foretages med Miele-appen.	

TØRRING

QuickPower		Maks. 4,0 kg*
Skabstørt Plus, Skabstørt, Strygetørt, Tidsvalg¹		
Tekstiltype	Egnet til ikke-sarte tekstiler til programmet <i>Bomuld</i> .	
Bemærk	Ved gennemgående vask og tørring af normalt tilsmudsede tekstiler er programtiden i dette program særlig kort.	
Opfriskning		Maks. 1,0 kg*
Skabstørt, Stygetørt, Tidsvalg¹		
Tekstiltype	Tørt tøj eller tøj, der har været på i kort tid uden at blive snavset.	
Tip	For at reducere krøldannelse fugtes tøjet i starten af programmet. - Skabstørt: Tøjet skal bruges igen med det samme. - Strygetørt: Vasketøjet skal stryges eller hænges op på en bøjle til færdigtørring.	
Bemærk	Krøldannelse øges med større fyldninger og længere tørretider.	
Varm luft		Maks. 4,0 kg*
Tidsvalg¹		
Tekstiltype	- Eftertørring af tekstiler, der består af flere lag, som tørres uensartet: Jakker, puder, soveposer. - Tørring eller gennemluftning af enkelte tekstiler.	
Tip	Vælg ikke den længste tørretid fra starten. Den bedst egnede tid findes ved at prøve sig frem.	
Fnug udskylles		⇒ Afsnit "Program Fnug udskylles"

Flere programmer

*Vægtangivelserne er vægten på tørt vasketøj.

¹ Se i slutningen af programoversigten for yderligere informationer om *Tidsvalg*.

Outdoor		Maks. 2,5 kg*
Skabstørt Plus, Skabstørt, Strygetørt, Tidsvalg¹		
Tekstiltype	Udendørsbeklædning i materiale, der tåler tørring i tørretumbler.	
Denim		Maks. 3,0 kg*
Skabstørt Plus, Skabstørt, Strygetørt, Tidsvalg¹		
Tekstiltype	Alle jeansstoffer, fx bukser, jakker, nederdele, skjorter.	
Mørkt		Maks. 3,0 kg*
Skabstørt Plus, Skabstørt, Strygetørt, Tidsvalg¹		
Tekstiltype	Mørkt tøj af bomuld eller blandingsstof.	
Ekspres 20		Maks. 3,5 kg*
Skabstørt Plus, Skabstørt, Strygetørt, Tidsvalg¹		
Tekstiltype	Egnet til ikke-sarte tekstiler til programmet Bomuld.	
Bemærk	Ved gennemgående vask og tørring af let tilsmudsede tekstiler, er programtiden på dette program særlig kort.	
Imprægnering		Maks. 2,5 kg*
Skabstørt		
Tekstiltype	Til termisk efterbehandling af tekstiler, der er imprægneret.	
Sportstøj		Maks. 2,5 kg*
Skabstørt Plus, Skabstørt, Strygetørt, Tidsvalg¹		
Tekstiltype	Sports- og fitnessbeklædning af materiale, der tåler tørring i tørretumbler.	

TØRRING

Sportssko		Maks. 2 par
Tidsvalg ¹ .		
Tekstiltype	Sportssko, der iht. producenten tåler tørring.	
Tip	Tag indlægssåler ud af skoene, og læg dem ind i tromlen ved siden af skoene.	
Bemærk	Tromlen drejer ikke rundt.	
Silke		Maks. 1,0 kg*
8 minutter		
Tekstiltype	Tekstiler i tørretumbleregnet silke: bluser, skjorter.	
Tip	- Til reducere af krølfolder. - Tekstilerne tørres ikke færdig. - Tag tekstilerne ud straks efter programslet.	
Dun		Maks. 2,0 kg*
Tidsvalg ¹		
Tekstiltype	Jakker, soveposer, puder eller andre tekstiler med dunfyld, der tåler tørring.	
Tip	Den bedste egnede tid findes ved at prøve sig frem.	
Automatic Plus		Maks. 3,0 kg*
Skabstørt Plus, Skabstørt, Strygetørt, Tidsvalg ¹		
Tekstiltype	Blandede tekstiler til programmerne <i>Bomuld</i> og <i>Strygelet</i> .	
Bomuld		Maks. 5,0 kg*
Skabstørt		
Tekstiltype	Normalt vådt bomuldstøj som beskrevet under <i>Bomuld Skabstørt</i> .	
Tip	- Programmet Bomuld er mht. energiforbrug det mest effektive til tørring af normalt våde bomuldstekstiler.	
Henvisning til testinstitutter: Programmet Bomuld er testprogram iht. forordning 392/2012/EU vedr. energimærkning if. normen EN 61121.		

Finish damp		Maks. 2,0 kg*
Strygetørt		
Tekstiltype	Fugtigt, nyvasket og centrifugeret overbeklædning af bomuld eller lærred, hvor krøldannelse skal reduceres. Yderbeklædningen skal være tørretumbleregnet   og strygefast   .	
Tip	Tag tekstilerne ud straks efter programslut og hæng dem på en bøjle.	
Bemærk	Ikke egnet til uld eller tekstiler med uldindhold.	

¹ Tidsvalg

Tidsvalg er især velegnet til tørring af en lille tøjmængde eller enkelte tøjstykker. Tøjstykkerne tørres ved varm luft (tiden kan indstilles fra 20 minutter til 2 timer). Tørretemperaturen er afstemt efter det pågældende program. Vælg ikke den længste tørretid fra starten. Den bedst egnede tid findes ved at prøve sig frem.

TØRRING

Tilvalg

Tørreprogrammerne kan udvides med tilvalg.

Valg af tilvalg

Tilvalg kan vælges direkte med sensortasterne *Single*, *Skåne* og *Udglatning*.

Med sensortasten *Tilvalg* kan der i forbindelse med displayet vælges yderligere tilvalg.

Single	Udglatn./Strykekl. Skrynklereducering
Skåne/Skånegang Skongång	Tilvalg/Tillegg Tilvalg

Tilvalg vælges direkte

- Tryk på tasten til det ønskede tilvalg.

Den pågældende tast lyser med fuld lysstyrke.

Det er ikke alle tilvalg, der kan vælges i alle programmer.

Et tilvalg, der ikke kan vælges til programmet, lyser ikke og kan ikke aktiveres ved berøring.

Tilvalg vælges i displayet

- Berør sensortasten *Tilvalg*.

Displayet viser: Ingen tilvalg ✓

- Tryk på sensortasterne $\vee$ eller $\wedge$, indtil det ønskede tilvalg vises i displayet.
- Bekræft tilvalget med sensortasten *OK*.

Tilvalget markeres med et ✓.

Tilvalg fravælges

- Tryk på den klart lysende sensortast *Single*, *Skåne* eller *Udglatning*.

Sensortasten lyser dæmpet.

- Berør sensortasten *Tilvalg*.

Det valgte tilvalg vises i displayet.

- Tryk på sensortasten $\vee$ eller $\wedge$, indtil Ingen tilvalg vises i displayet.
- Bekræft Ingen tilvalg med sensortasten *OK*.

Tilvalget er fravalgt.

Single

Muliggør effektiv tørring af en meget lille fyldningsmængde (< 1 kg) i et normalt tørreprogram. En tørretid er forindstillet. Tørretiden kan også ændres. Afhængig af tekstilernes beskaffenhed kan et stykke tekstil stadig være fugtigt. Vælg næste gang en længere tid.

Udglatning

For at reducere krøldannelse glattes tekstilerne ved programslut med damp. Termocentrifugeringsens centrifugeringshastighed reduceres. Reducer maks. fyldningsmængde med 50 % for at opnå et optimalt resultat.

Beklædningen skal være tørretumbler-egnet   og strygefast  .

Skåne

Sarte tekstiler som fx acryl tørres mere skånsomt (behandlingssymbol .

Ved valg af *Skåne* forlænges nogle programmers varighed på grund af den lavere temperatur.

Ekstra lydsvag

Anvend denne funktion, hvis der skal vaskes på tidspunkter, hvor lyde fra centrifugeringen bør reduceres.

- Summeren lyder ikke.
- Termocentrifugeringen begrænses til 800 o/m.

Termocentrifugering

I nogle programmer udføres en termocentrifugering i tørreprogrammet for at reducere energiforbruget.

Termocentrifugering bortfalder ved valg af en tørretid.

Den maksimale centrifugeringshastighed ved termocentrifugering overstiger ikke vaskeprogrammets maksimalt tilladte centrifugeringshastighed.

Termocentrifugeringshastigheden kan reduceres til 800 o/m.

TØRRING

Følgende tilvalg kan vælges i programmerne:

	Single	Udglatning	Skåne	Ekstra lydsvag	Termocentrifuge- ring
ECO 40-60	-	-	-	-	-
Bomuld	●	●	●	●	●
Strygelet	●	●	●	●	●
Finvask	●	●	-	●	-
Uld 🧶	-	-	-	●	-
Skjorter	●	●	-	●	-
QuickPower	●	●	-	-	-
Opfriskning	-	✓	-	-	-
Outdoor	-	●	-	●	●
Denim	●	●	-	●	●
Mørkt	●	●	●	●	●
Ekspres 20	-	●	-	-	●
Imprægnering	-	●	-	-	-
Sportsvasketøj	-	●	-	●	●
Sportssko	-	-	-	●	-
Silke 🧶	-	-	-	●	-
Dun	-	-	-	●	-
Automatic Plus	●	●	-	●	●
Bomuld 	●	●	●	●	●
Finish damp	-	✓	-	-	-

● = Kan vælges

✓ = Tilkoblet automatisk

- = Kan ikke vælges

Vask og tørring uden afbrydelse

Det anbefales altid at vaske og tørre uden afbrydelse, når der ikke skal vaskes mere tøj, end der skal tørres, og tøjmengden ikke overskrider den maksimale tørrekapacitet.

Læs venligst afsnittene VASK og TØRRING.

1. Tøjet forberedes

- Tøm lommerne.
- Sorter tøjet efter farve og stoftype.
- Kontroller symbolerne på vaskemærket.

2. Et program vælges

- Stil programvælgeren på det ønskede program.

Displayet viser:



- Tryk på sensortasten v eller ^, indtil Vask og tørring vises i displayet.
- Bekræft med sensortasten OK.

I displayet vises valgt program og maksimal fyldningsmængde, derefter de indstillede tørreparametre. Herefter skifter displayet til programmets basisvisning.

3. Vaske-tørremaskinen fyldes

- Åbn døren.

Kontroller tromlen for dyr og fremmedlegemer, inden tøjet fyldes i.

- Læg tøjet løst i tromlen.

Doseringsbolde og lign. kan smelte ved tørringen, hvorved vaske-tørremaskinen og vasketøjet kan blive beskadiget.

Der må ikke være doseringsbolde eller lign. i vasketøjet, når det tørres.

- Luk døren.

VASK OG TØRRING

4. Programindstillinger vælges

- Vælg den ønskede temperatur, centrifugeringshastighed og tørretrin eller tørretid, og bekræft med **OK**.

Den minimale centrifugeringshastighed er begrænset til 800 o/m. Omdrejningshastigheden kan ikke ændres i nogle programmer.

- Vælg eventuelt tilvalg.

Den viste centrifugeringshastighed fra vask overføres til termocentrifugeringen.

Ved valg af *Ekstra lydsvag* centrifugeres med maksimalt 900 o/m.

Termocentrifugering bortfalder ved valg af en tørretid.

- Vælg et Forvalg, hvis ønsket.

5. Dosering af vaskemiddel

- Doser vaskemidlet via CapDosing eller sæbeskuffen.

6. Programstart/-slut

- Tryk på den blinkende sensortast *Start/Efterfyld tekstiler*.

Døren låses.

Programmet startes.

Efter programslut startes antikrøl.

Døren er stadig låst under antikrølfasen.

- Tryk på tasten *Start//Tekstiler efterfyldes*, eller stil programvælgeren på position ☺.

Døren låses op.

Glat vasketøjet ud, hvis det tages ud under antrikrølfasen, så resten af varmen kan slippe bort.

Efter afslutning af Antikrøl låses døren automatisk op.

- Åbn døren, og tag vasketøjet ud.

Se afsnittet Efter hver vask og tørring.

Efter hver vask eller tørring

- Åbn døren **helt**.

 Fare for forbrænding på grund af varmt metal.

Metalkappen på indersiden af døren er varm efter tørring.

Berør ikke metalkappen.

- Tag tekstilerne ud.

Eventuelle glemte tekstiler kan blive beskadiget eller misfarvet ved næste vask eller tørring.

Glem ikke tøjstykker i tromlen.

- Kontroller dørbælgen for fremmedlegemer. Fjern fnug fra dørbælgen og lugeglasset efter tørring.

Tip: Lad døren stå på klem, så tromlen kan tørre.

- Stil programvælgeren på position .

Tip: Lad sæbeskuffen stå lidt åben, så den kan tørre.

Program Fnug udskylles

Ved tørring kan der dannes fnug, der aflejres på tromlen og i vaskekarret. For at fnug fra fx mørke tekstiler ikke skal aflejre sig på fx lyse tekstiler eller tilstoppe vaske-tørremaskinen kan fnuggene skylles ud.

Anvend ikke programmet *Fnug udskylles* til skylning af tekstiler. Kontroller, at der ikke ligger tekstiler i tromlen.

- Stil programvælgeren på programmet *Fnug udskylle*.

Anvend ikke vaskemiddel.

- Tryk på tasten *Start/Efterfyld tekstiler*.

Efter et par minutter er fnuggene skyllet ud.

- Fjern resterende fnug fra dørbælgen og lugeglasset.
- Sluk vaske-tørremaskinen.

Programforløb ændres

Program ændres (børnesikring)

Det er ikke muligt at ændre program, temperatur, centrifugeringshastighed eller valgte tilvalg, når maskinen er startet. Hermed forhindres utilsigtet betjening, fx foretaget af børn.

Hvis vaske-tørremaskinen slukkes under programafvikling, slukker standby-funktionen ikke vaske-tørremaskinen helt efter 15 minutter. Der kan stadig være vand i tromlen, og derfor er sikkerhedsfunktionerne fortsat aktive.

Et program stoppes

Et program kan altid stoppes efter programstart.

- Stil programvælgeren på position .
- Stil programvælgeren på programmet *Bomuld*.

Displayet viser:



- Tryk på sensortast *OK*.

- Under vask:

Vaske-tørremaskinen pumper vandet ud, og vaskeprogrammet er afbrudt.

- Under tørring:

Vaske-tørremaskinen afkøler tekstilerne, inden døren kan åbnes.

Tekstilerne tages ud

- Vent, til symbolet  slukker i displayet, og døren låses op.
- Åbn døren, og tag vasketøjet ud.

Valg af et andet program

- Luk døren.
- Vælg det ønskede program.
- Efterfyld evt. vaskemiddel i sæbeskuffen.
- Tryk på tasten *Start/Efterfyld tekstiler*.
Programmet startes.

Et program afbrydes

- Stil programvælgeren på position .
- Programmet fortsættes ved at stille programvælgeren på positionen for det startede vaskeprogram.



- Tryk på sensortast *ja*.

Displayet viser:



- Bekræft med sensortasten *OK*.

Tip: Hvis  Ændring ikke mulig vises i displayet, står programvælgeren på den forkerte position.

 Overopvarmning på grund af for varmt vasketøj.

Varmt vasketøj kan antænde.

Sluk aldrig vaske-tørremaskinen under en tørreproces.

Eller tag straks alle tekstilstykker ud, og bred dem ud, så varmen kan frigives.

Efterfyld tekstiler - AddLoad

I de første minutter efter programstart kan der efterfyldes tøj eller tages tøj ud.

Det er til enhver tid muligt at efterfylde eller udtage tekstiler, så længe symbolet  ikke lyser i displayet.

- Tryk på sensortast *Start/Efterfyld tekstiler*.

Displayet viser:

⋮ Vent venligst

- Vent, til følgende vises i displayet:

 Døråbning mulig

- Åbn døren.
- Efterfyld tekstiler, eller tag tekstiler ud.
- Luk døren.
- Tryk på sensortast *Start/Efterfyld tekstiler*.

Programmet fortsættes.

Bemærk:

Vaske-tørremaskinen kan ikke registrere ændringer i tøjmængden efter programstart.

Derfor går vaskemaskinen altid ud fra maks. fyldningsmængde, efter at tøj er efterfyldt/taget ud.

Det er ikke muligt at efterfylde eller udtage tekstiler, når:

- vandtemperaturen er over 55 °C.
- vandniveauet i tromlen overskrider en bestemt værdi.

Forvalg/SmartStart

Forvalg

Med Forvalg kan programstarten udskydes til et senere tidspunkt.

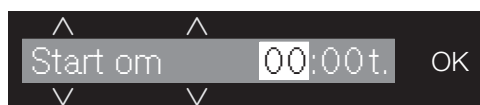
Denne funktion er aktiv, når indstillingen SmartGrid er deaktiveret.

Indstilling af timer kan ske med værdierne fra 00 til 24. Indstilling af minutter kan ske i trin a 15 min. fra 00 til 45.

Udskudt starttid (Forvalg) indstilles

- Tryk på sensortast .

Displayet viser:



- Indstil timer med sensortasterne ∇ og Δ . Bekræft med sensortasten OK.

Displayet skifter:



- Indstil minutter med sensortasterne ∇ og Δ . Bekræft med sensortasten OK.

Tip: Ved at holde fingeren på sensortasterne ∇ og Δ , øges og reduceres værdierne automatisk.

Forvalg slettes

Den valgte udskudte starttid (Forvalg) kan slettes inden programstart.

- Tryk på sensortast .

I displayet står den valgte udskudte starttid.

- Indstil med sensortasterne ∇ og Δ en tidsværdi fra 00:00 t. Bekræft med sensortasten OK.

Den valgte udskudte starttid er slettet.

Efter programstart kan den valgte udskudte starttid (Forvalg) kun ændres eller slettes ved at stoppe programmet.

Udskudt starttidspunkt (Forvalg) ændres

Den valgte udskudte starttid (Forvalg) kan ændres inden programstart.

- Tryk på sensortast .
- Ændr efter ønske den angivne tid, og bekræft denne med sensortasten OK.

SmartStart

Med SmartStart defineres et tidsrum, hvor vaske-tørremaskinen automatisk startes. Starten sker via et signal fra fx energiforsyningsselskabet, når strømtaksten er speciel gunstig.

Denne funktion er aktiv, når indstillingen SmartGrid er aktiveret.

Det definerbare tidsrum ligger mellem 15 min. og 24 timer. I dette tidsrum venter vaske-tørremaskinen på signalet fra energiforsyningsselskabet. Hvis der ikke sendes et signal i det definerede tidsrum, starter vaske-tørremaskinen programmet.

Tidsrum indstilles

Hvis SmartGrid er aktiveret, vises efter tryk på sensortast  ikke længere Start om i displayet, men SmartStart. Yderligere oplysninger findes i afsnittet Indstillinger, SmartGrid.

Fremgangsmåden svarer til indstilling af tiden ved Forvalg.

- Indstil timerne med tasterne $\vee$ og $\wedge$, og bekræft med tasten OK.

Timerne gemmes, og minut-talblokken er markeret.

- Indstil minutterne med tasterne $\vee$ og $\wedge$, og bekræft med tasten OK.
- Tryk på sensortasten *Start/Efterfyld tekstiler* for at starte tørreprogrammet med SmartStart.

Displayet viser:



Rengøring og vedligeholdelse

Kabinet og betjeningspanel rengøres

⚠ Risiko for elektrisk stød på grund af netspænding.

Der er også netspænding på en slukket vaske-tørremaskine.

Træk stikket ud inden rengøring og vedligeholdelse.

⚠ Skader på grund af indtrængende vand.

På grund af tryk fra en vandstråle kan der trænge vand ind i vaske-tørremaskinen og beskadige komponenter.

Spul ikke vaske-tørremaskinen med en vandstråle.

⚠ Risiko for skader på grund af rengøringsmidler.

Rengøringsmidler med opløsningsmidler, rengøringsmidler med skurende virkning eller glas- eller universalrengøringsmidler kan beskadige kunststofoverflader og andre dele.

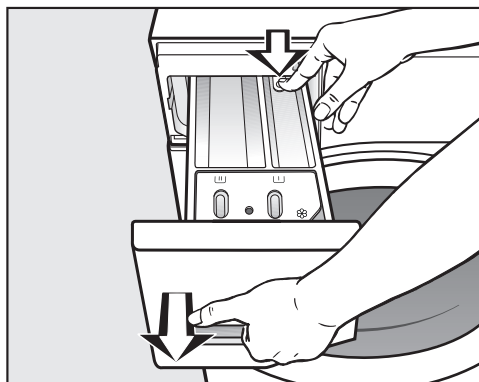
Anvend ikke disse rengøringsmidler.

- Rengør kabinettet og betjeningspanelet med et mildt rengøringsmiddel eller sæbelud, og tør efter med en blød klud.
- Rengør tromlen med et egnet rengøringsmiddel til rustfrit stål.

Sæbeskuffen rengøres

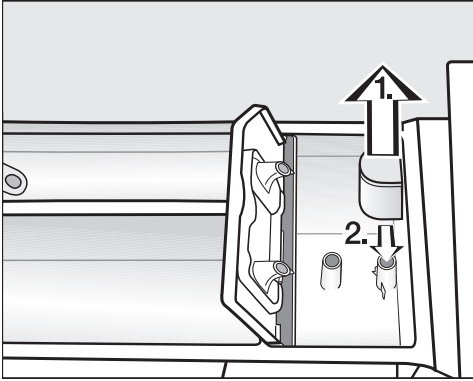
Vask ved lave vasketemperaturer og anvendelse af flydende vaskemidler fremmer kimdannelsen i sæbeskuffen.

- Rengør af hygiejniske grunde hele sæbeskuffen regelmæssigt.

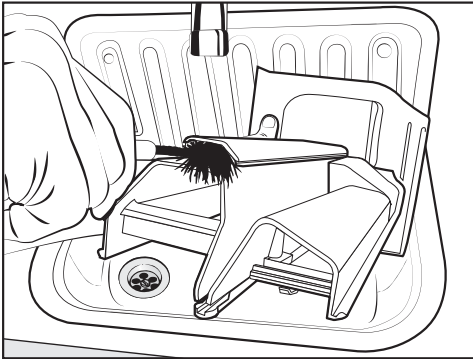


- Træk sæbeskuffen helt ud til "stoppet", tryk låseknappen ned, og tag sæbeskuffen ud.
- Rengør sæbeskuffen med varmt vand.

Hævert og kanal rengøres



- Træk hæverten ud af kammeret og, og rengør den under rindende vand.
- Rengør også røret, som hæverten sættes ned over.
- Sæt hæverten på igen.

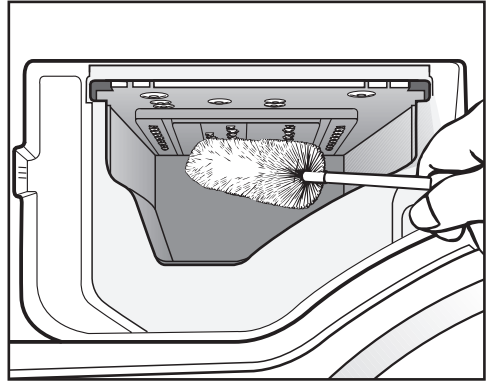


- Rengør skyllemiddelkanalen med varmt vand og en børste.

Flydende stivelse medfører tilklæbning.

Rengør hæverten ekstra grundigt efter flere gange anvendelse af flydende stivelse.

Rummet til sæbeskuffen rengøres



- Fjern sæberester og kalkaflejringer fra indskylningsdyserne i sæbeskuffen med en flaskebørste.
- Sæt sæbeskuffen i igen.

Tip: Lad sæbeskuffen stå lidt åben, så den kan tørre.

Rengøring og vedligeholdelse

Dørglas rengøres

- Rengør af og til den indvendige side af dørglasset og metalkappen på dørglasset med et mildt rengøringsmiddel eller sæbevand.
- Tør begge dele af med en blød klud.

Rengøring af tromle

Ved vask med lave temperaturer og/eller flydende vaskemiddel kan der opstå kim- og lugtdannelse i vaske-tørremaskinen. Rengør vaske-tørremaskinen med dette program *Maskine rengøres*. Rengøring bør foretages senest efter visning af meldingen *Hygiejne-info* i displayet.

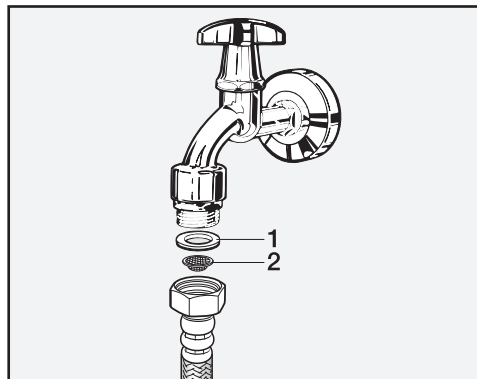
Filteret i vandtilløbet rengøres

Vaske-tørremaskinen er udstyret med et filter til beskyttelse af vandtilløbsventilen. Filteret i den frie ende af tilløbsslangen bør kontrolleres hver 6. måned. Hvis der ofte forekommer afbrydelser i vandforsyningen, skal de efterses oftere.

- Luk vandhanen.
- Skru vandtilløbsslangen af vandhanen.

- Træk gummipakningen **1** ud af skinnen.
- Hold den frie ende af vandtilløbsslangen nedad. Plastfilteret **2** falder ud.
- Rengør plastfilteret.
- Delene monteres i omvendt rækkefølge.
- Skru forskruringen fast på vandhanen, og åbn vandhanen. Efterspænd forskruringen, hvis der trænger vand ud.

Smudsfilteret **skal** monteres igen efter rengøringen.



De fleste funktionsforstyrrelser og fejl, der måtte opstå i den daglige drift, vil man selv kunne afhjælpe. I mange tilfælde kan man spare tid og penge, da det ikke er nødvendigt at tilkalde Miele Service.

Under miele.dk/Services/Hjælp til selvhjælp findes informationer om, hvordan man selv kan udbedre småfejl.

Nedenstående oversigt kan være en hjælp, når årsagen til en fejl skal findes, og fejlen skal udbedres.

Nogle meddelelser i displayet fylder flere linjer. Hele teksten kan læses ved berøring af tasterne $\vee$ eller $\wedge$.

Vaske-tørremaskinen vil ikke starte

Fejl	Årsag og udbedring
Betjeningspanelet forbliver mørkt.	Vaske-tørremaskinen er uden strøm. ■ Kontroller, om netstikket er sat i. ■ Kontroller, om sikringen i huset er i orden.
	Vaske-tørremaskinen er slukket automatisk af energisparehensyn. ■ Tænd vaske-tørremaskinen igen ved at dreje på programvælgeren.
Displayet viser en opfordring til indtastning af pinkode.	Pinkoden er aktiv. ■ Indtast pinkoden, og bekræft denne. Deaktiver pinkoden, hvis meddelelsen ikke skal vises igen, næste gang maskinen tændes.
I displayet vises:   Miele Service Dørlås fejl F34	Døren er ikke lukket rigtigt. Dørlåsen kunne ikke gå rigtigt i hak. ■ Luk døren igen. ■ Start programmet igen. ■ Kontakt Miele Service, hvis fejlmeldingen vises i displayet igen.

Småfejl udbedres

Fejlmelding efter programafbrydelse

Fejl	Årsag og udbedring
 Vandtilløb. Se 	Vandtilløbet er blokeret eller hæmmet. ■ Kontroller, om vandhanen er åbnet nok. ■ Kontroller, om der er knæk på tilløbsslangen. ■ Kontroller, om vandtrykket er for lavt. Filteret i vandtilløbet er tilstoppet. ■ Rengør filteret.
 Vandafløb. Se 	Vandafløbet er blokeret eller hæmmet. Afløbsslangen ligger for højt. ■ Rengør afløbsfilter og -pumpe. ■ Kontroller, at maks. udpumpningshøjde på 1 m ikke overskrides.
 Waterproof. Luk  -  Miele Service	Vandbeskyttelsessystemet har reageret. ■ Luk vandhanen. ■ Kontakt Miele Service.
  Miele Service Fejl F	Der foreligger en fejl. ■ Afbryd strømmen til vaske-tørremaskinen. Træk stikket ud, eller slå sikringen i installationen fra. ■ Vent minimum 2 min., inden strømmen tilsluttes til vaske-tørremaskinen igen. ■ Tænd vaske-tørremaskinen igen. ■ Start programmet igen. ■ Kontakt Miele Service, hvis fejlmeldingen vises i displayet igen.

En fejlmelding slettes ved at stille programvælgeren på position , og slukke vaske-tørremaskinen.

Fejlmelding efter programslut

Melding	Årsag og udbedring
i Kontrol filter+dyse	Pumperne er snavsede. ■ Rengør afløbspumpen som beskrevet i afsnittet "Småfejl udbedres", "Døren åbnes ved tilstoppet afløb og/eller strømafbrydelse". ■ Start et vaskeprogram igen efter rengøringen.
	Dyserne foroven i dørens lugebælg er tilstoppet af fnug. ■ Fjern fnuggene med fingeren. Brug ikke skarpkantede genstande. ■ Start et vaskeprogram igen efter rengøringen.
	Kontakt Miele Service, hvis fejlmeldingen vises i displayet igen. Vaske-tørremaskinen kan stadig anvendes med begrænsede funktioner.
i Kontroller fyldning	Der er ikke vasketøj i tromlen.
	Fyldningsmængden er for lille. Vasketøjet er stadig fugtigt, fordi restfugtigheden ikke kunne beregnes. ■ Tør små mængder vasketøj i et program med <i>Tørretid</i>.
	Vasketøjsmængden var for stor til det valgte tørreprogram. ■ Overhold den maksimale fyldningsmængde, som beskrevet i afsnittet Programoversigt.
i Start programmet "Fnug udskylles"	Programmet <i>Fnug udskylles</i> er ikke blevet anvendt i længere tid. ■ Start programmet <i>Fnug udskylles</i> som beskrevet i afsnittet Vask og Tørring, Programmet Fnug udskylles.

Anvisningerne vises ved programslut, og når vaske-tørremaskinen tændes; de skal bekræftes med sensortasten OK.

Småfejl udbedres

Fejlmelding efter programslut

Melding	Årsag og udbedring
i Juster vaske-maskinen	Tilvalget Udglatning ved programslut kunne ikke udføres korrekt. ■ Kontroller, om vaske-tørremaskinen er opstillet lodret som beskrevet i afsnittet Installation, Justering. ■ Kontroller, at maks. udpumpningshøjde på 1,0 m ikke overskrides. Kontakt Miele Service, hvis fejlmeldingen vises i displayet igen. Vaske-tørremaskinen kan stadig anvendes med begrænsede funktioner.
i Hygiejne-info: Start et program med min. 75 °C eller Maskine rengøres	Der er i længere tid ikke blevet vasket ved en temperatur over 60 °C. ■ Start programmet <i>Maskine rengøres</i> med Miele's Maskinrengøring eller et universelvaskemiddel i pulverform for at undgå kim- og lugtdannelse i vaske-tørremaskinen.

Anvisningerne vises ved programslut, og når vaske-tørremaskinen tændes; de skal bekræftes med sensortasten *OK*.

Generelle problemer med vaske-tørremaskinen

Fejl	Årsag og udbedring
Vaske-tørremaskinen står uroligt under centrifugeringen.	Benene står ikke fast, og kontramøtrikken er ikke spændt ■ Juster vaske-tørremaskinen, og spænd kontramøtrikken.
Usædvanlige pumpelyde.	Dette er ingen fejl! Støj i starten og i slutningen af udpumpningen er normalt.
Centrifugeringslyde under tørringen.	Dette er ingen fejl! Der centrifugeres også under tørringen (termocentrifugering).
Vaske-tørremaskinen har ikke centrifugeret tøjet som normalt, og det er stadig vådt.	Ved slutcentrifugeringen blev der registreret en stor uligevægt, og centrifugeringshastigheden blev automatisk reduceret. ■ Fyld altid store og små stykker tøj i tromlen for at opnå en bedre fordeling af tøjet.
Der er store mængder vaskemiddelrester i sæbeskuffen.	Vandtrykket er ikke tilstrækkeligt. ■ Rengør vandtilløbsfiltrene. ■ Vælg <i>Vand Plus</i>.
	Vaskemiddel i pulverform er tilbøjeligt til at klumpe. ■ Rengør sæbeskuffen, og hæld fremover først vaskemiddel og derefter vandblødgøringsmiddel i kammeret.
I kammeret til skyllemiddel ved siden af kapslen står der vand.	Sensortasten  blev ikke aktiveret, eller den tomme kapsel blev ikke fjernet efter den seneste vask. ■ Vær ved næste isætning af en kapsel opmærksom på, at sensortast  skal aktiveres. ■ Tag altid kapslen ud efter vask, og kasser den.
	Afløbsrøret i sæbeskuffen, hvor kapslen sættes på, er tilstoppet. ■ Rengør røret.

Småfejl udbedres

Generelle problemer med vaske-tørremaskinen

Fejl	Årsag og udbedring
Skyllemidlet skylles ikke helt ind, eller der er for meget vand tilbage i kammer .	Hæverten sidder ikke rigtigt, eller den er tilstoppet. ■ Rengør hæverten, se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse - Sæbeskuffen rengøres.
Ved programslut er der stadig væske i kapslen.	Afløbsrøret i sæbeskuffen, hvor kapslen sættes på, er tilstoppet. ■ Rengør røret.
	Ikke en fejl! Af tekniske grunde er der altid lidt vand tilbage i kapslen.
Displayteksten er på et andet sprog.	Under Indstillinger - Sprog  er der valgt et andet sprog. ■ Indstil det ønskede sprog.
	Fanesymbolet er en hjælp, hvis displayet er indstillet på et sprog, man ikke forstår.
Displayet er mørkt.	Displayet slukker automatisk for at spare energi (standby). ■ Tryk på en tast. Standby afsluttes.
Displayet viser forskellige resttider.	Resttidsvisningen tilpasses hele tiden til vaske-tør-reforløbet og bliver mere og mere præcis.

Generelle problemer med vaske-tørremaskinen

Fejl	Årsag og udbedring
Under programmet <i>Fnug udskylles</i> trænger der skum ud af sæbeskuffen.	Der er vaskemiddelrester i vaskekarret fra sidste vaskesproces. ■ Doser altid den rigtige mængde vaskemiddel. ■ Følg doseringsanbefalingen på vaskemiddelembalagen.
Når programmet <i>Fnug udskylles</i> er slut, er der stadig skum i tromlen.	I programmet <i>Fnug udskylles</i> skylles der også vaskemiddelrester ud af vaskekarret. Herved kan der dannes skum. ■ Anvend programmet <i>Fnug udskylles</i> regelmæssigt, så der ikke kan aflejres vaskemiddelrester i vaskekarret.
Når programmet <i>Fnug udskylles</i> er slut, er der stadig fnug i tromlen.	Programmet <i>Fnug udskylles</i> har ikke været anvendt i længere tid. ■ Fjern fnuggene fra tromlen. ■ Anvend programmet <i>Fnug udskylles</i> regelmæssigt.
Vaske-tørremaskinen lugter.	Der blev ikke reageret på påmindelsen Hygiejne-info. Der er i længere tid ikke blevet vasket ved en temperatur over 60 °C. ■ Start programmet <i>Maskine rengøres</i> med Miele's Maskinrengøring eller et universelvaskemiddel i pulverform for at undgå kim- og lugtdannelse i vaske-tørremaskinen. Døren og sæbeskuffen blev lukket efter vask. ■ Lad døren og sæbeskuffen stå lidt åben, så de kan tørre.

Småfejl udbedres

Utilfredsstillende vaskeresultat

Fejl	Årsag og udbedring
Efter vask sidder der hvide ansamlinger, der ligner vaskemiddel, på mørkt tøj.	Vaskemidlet indeholder uopløselige bestanddele til afkalkning af vandet (zeolit). Disse rester har sat sig fast på tøjet. ■ Forsøg at fjerne resterne med en børste, når tøjet er tørt. ■ Brug i stedet et vaskemiddel uden zeolit. Flydende vaskemiddel indeholder som regel ikke zeolit. ■ Vask tøjet på programmet <i>Mørkt</i>.
Tøjet bliver ikke rent med flydende vaskemiddel.	Flydende vaskemiddel indeholder ikke blegemiddel. Derfor fjernes fx frugt-, kaffe- eller tepletter ikke altid. ■ Anvend 2-fase-systemet fra Miele. Ved målrettet tilsætning af UltraPhase 2 under vaskeprocessen fjernes pletter effektivt. ■ Brug vaskemiddel i pulverform med blegemiddel.
Efter vask sidder der grå, seje ansamlinger på tøjet.	Der har været doseret for lidt vaskemiddel. Tøjet har været kraftigt tilsmudset med fedtstof (olie, salve). ■ Til denne form for snavs tilsættes enten mere vaskemiddel, eller der kan anvendes flydende vaskemiddel. ■ Start programmet <i>Maskine rengøres</i> med Miele Maskinrengøring eller et universelvaskemiddel i pulverform inden næste vask.

Utilfredsstillende tørreresultat

Fejl	Årsag og udbedring
Vasketøjet er stadig for fugtigt efter tørring, og i displayet vises meldingen: Kontroller fyldning	Fyldningens mængden er for lille. Elektronikken kunne ikke måle restfugtigheden korrekt. ■ Start programmet igen, og vælg en <i>Tørretid</i> i stedet for et tørretrin. ■ Tør små mængder vasketøj i et program med <i>Tørretid</i>. Under centrifugering blev der dannet en ring af vasketøj, fordi fordelingen var ugunstig. Under termocentrifugering blev der dannet en ring af vasketøj, da vasketøjet var for fugtigt, eller centrifugeringshastigheden var indstillet for højt. ■ Åbn døren, og løsn tekstilerne. ■ Start tørreprogrammet igen med en lavere centrifugeringshastighed, eller vælg en <i>Tørretid</i> i stedet for et tørretrin.
Vasketøjet føles fugtigt efter tørring.	Tilvalget <i>Udglatning</i> var valgt. ■ Tag tekstilerne ud, og lad dem tørre færdigt på en bøjle. Det varme vasketøj føles fugtigt. ■ Glat vasketøjet ud, så restvarmen kan slippe væk.
Tøjet er for fugtigt eller for tørt efter tørringen.	Den ønskede restfugtighed ligger mellem to tørretrin. ■ Ændr om nødvendigt tørretrinnene som beskrevet i afsnittet Indstillinger - Tørretrin.
Der er vand i tromlen efter tørringen.	Vandafløbet er blokeret. ■ Rengør afløbsfilter og -pumpe som beskrevet i afsnittet Døren åbnes ved tilstoppet afløb og/eller strømafbrydelse, og kontroller udpumpningshøjden.

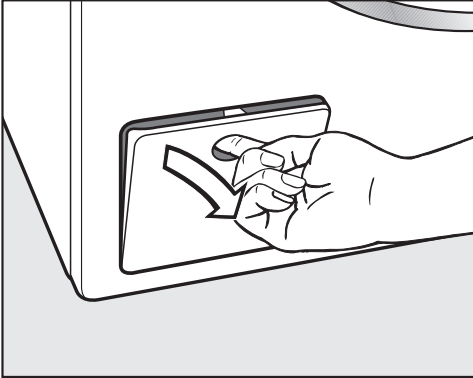
Småfejl udbedres

Døren kan ikke åbnes.

Fejl	Årsag og udbedring
Døren kan ikke åbnes under programafviklingen.	Under programafviklingen er døren låst. ■ Følg anvisningerne i afsnittet Programforløb ændres, Tekstiler efterfyldes eller tages ud.
	Der er vand i tromlen, og vaske-tørremaskinen kan ikke pumpe vandet ud. ■ Rengør afløbsfilter og -pumpe som beskrevet i afsnittet "Døren åbnes ved tilstoppet afløb og/eller strømafbrydelse".
	Vandstanden i tromlen er for høj. ■ Afbryd programmet. Vaske-tørremaskinen pumper vandet ud.
Efter programslut eller efter en programafbrydelse står følgende i displayet: Komfortafkøling	Af sikkerhedsmæssige årsager kan døren ikke åbnes ved en temperatur i tromlen på over 55 °C ved vask og over 70 °C ved tørring. ■ Vent, indtil temperaturen i tromlen er faldet, og visningen i displayet slukker.
I displayet vises:  Miele Service Dørlås fejl F35	Dørlåsen er blokeret. ■ Kontakt Miele Service.

Døren åbnes ved tilstoppet afløb og/eller strømafbrydelse

- Sluk vaske-tørremaskinen.



- Åbn klappen til afløbspumpen.

Tilstoppet afløb

Hvis afløbet er tilstoppet, kan der være en stor mængde vand i vaske-tørremaskinen.

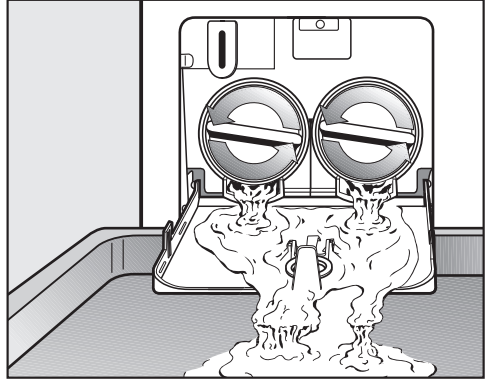
⚠ Fare for forbrænding på grund af varmt vaskevand.

Hvis der kort forinden er blevet vasket med høje temperaturer, er det udløbende vaskevand meget varmt. Vær forsigtig, når vaskevandet lukkes ud.

Filteret tømmes

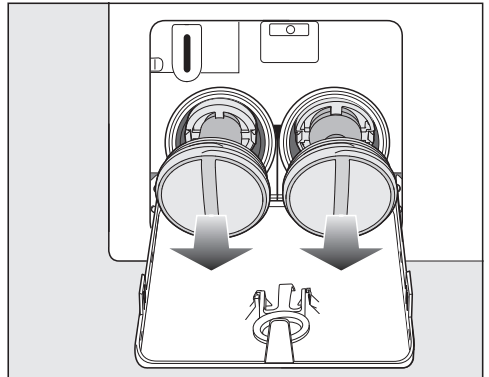
Drej ikke afløbsfiltrene helt ud.

- Stil en beholder under klappen, fx en bradepande.



- Drej langsomt afløbsfiltrene løs, indtil vandet løber ud.
- Drej afløbsfiltrene til igen for at stoppe vandudløbet.

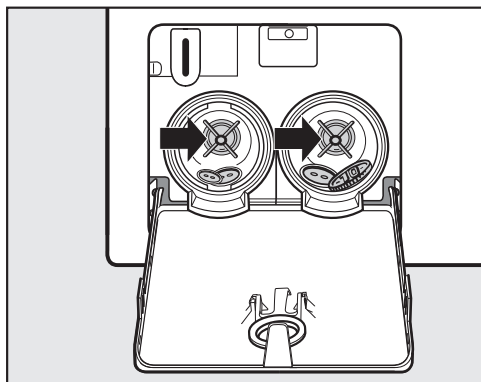
Når der ikke længere løber vand ud:



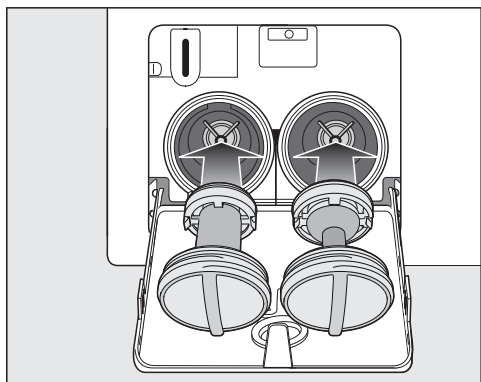
- Drej afløbsfiltrene helt ud.

Småfejl udbedres

Afløbsfilter rengøres



- Rengør afløbsfiltrene grundigt.
- Kontroller, om vingen på afløbspumpen kan drejes let; fjern eventuelle fremmedlegemer (knapper, mønter osv.), og rengør filterrummet.



- Sæt afløbsfiltrene rigtigt i igen (højre og venstre), og drej dem helt i igen.

⚠ Skader på grund af udtrængende vand.

Hvis afløbsfiltrene ikke sættes i igen, løbet vandet ud af vaske-tørremaskinen.

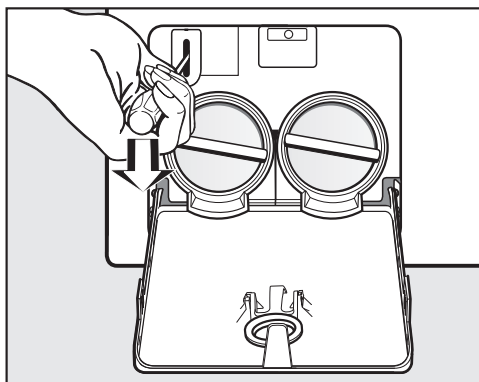
Sæt afløbsfiltrene i igen, og stram dem.

Døren åbnes

⚠ Fare for at komme til skade på den roterende tromle.

Hvis der tages fat i tromlen, mens den stadig drejer rundt, er der stor fare for at komme til skade.

Man skal derfor sikre sig, at tromlen står stille, inden tøjet tages ud.



- Udløs døren med en skruetrækker.
- Åbn døren.

Under miele.dk/Services findes informationer om, hvordan man selv kan udbedre småfejl og bestille reservedele.

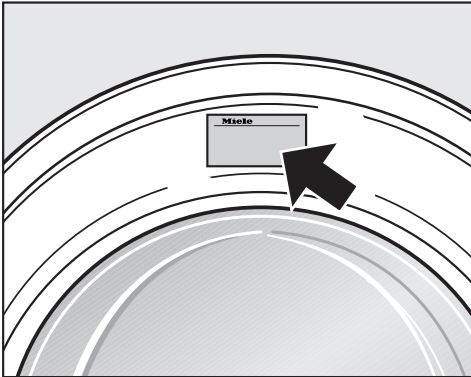
Kontakt i tilfælde af fejl

Kontakt forhandleren eller Miele Kundecenter, hvis det ikke er muligt selv at udbedre fejlen.

Bestil service via Miele's hjemmeside www.miele.dk/service.

Kontaktinformation til Miele Kundecenter findes i slutningen af denne dokumentation.

Typeskiltet kan ses over dørglasset, når døren er åben.



Miele Service

- Service inden for kort tid
- Lokale Miele-serviceteknikere i landsdækkende servicenet
- Teknikerne er specialuddannede i Miele's produkter
- Centralt dirigerede servicevogne
- Stor reservedelsbeholdning i servicevognen
- Originale Miele-reservedele
- 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele-produkter, -reservedele og reparationer
- Garanteret levering af reservedele i mange år efter at produktet er taget ud af salgsprogrammet

Reparationsservice

Får du brug for reparationsservice, klarer vi det hurtigt med egen serviceafdeling. Vi har over hele landet mere end 60 lokalt boende serviceteknikere og er derfor altid tæt på kunderne. Ventetiden på at få besøg af en servicetekniker er normalt kun ganske få dage, så dit produkt hurtigt er klar til brug igen. Dette kan vi gøre i kraft af vores store stab af serviceteknikere, som kører i centralt dirigerede servicevogne.

Teknikeren medbringer en stor mængde originale Miele-reservedele i sin servicevogn. Dette bevirker, at langt de fleste reparationer klares med det samme uden yderligere servicebesøg.

Service / Garanti

Rygraden i god service er dygtige serviceteknikere. Alle vores teknikere har en relevant faglig håndværksmæssig uddannelse, og denne suppleres løbende med Miele's egen uddannelse i drift, vedligeholdelse og reparation af vores produkter. Du kan derfor også altid få råd og vejledning om produkternes drift og vedligeholdelse.

Servicebestilling

Kontakt Miele Kundecenter via miele.dk/service

Miele's garanti

De efterfølgende bestemmelser om garanti omfatter udelukkende fabriksnye produkter. Garantien er gældende 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdato fremgår. Funktionssvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af garantien. Garantien indskrænker ikke købers rettigheder if. lovgivningen over for Miele.

Miele's garanti omfatter:

Fabriksnye produkter beregnet til private husholdninger og anvendt til rette formål. Fabrikations- og materialefejl, såfremt disse fejl konstateres under produktets normale brug.

For mindre øer, hvor færgetransport er påkrævet, Grønland og Færøerne gælder dog særlige bestemmelser.

Miele's garanti indebærer:

For store produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele, arbejds løn og rejseudgifter for teknikere. Såfremt Miele skønner det nødvendigt, at produktet sendes til et Miele værksted, betaler Miele alle fragtudgifter hertil. For små produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele og arbejds løn, hvorimod fremsendelse af produktet sker for købers regning og risiko. Efter udbedring af fejlen sker returnering af produktet for Miele's regning og risiko. Dele udskiftet ved en sådan reparation tilhører Miele.

Miele's garanti omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skodesløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer og elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end de af Miele autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt.

Uberettiget tilkaldelse af Miele Service:

Inden Miele Service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, eksempelvis hvis produktets svigt skyldes en defekt sikring eller et defekt afløb, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Transportskader:

Skulle produktet have fået en transport-skade under en transport, som køber selv har sørget for, rettes omgående henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt.

Lov om køb:

Bestemmelserne vedrørende garanti er gældende fra ikrafttrædelse af Lov om køb år 2002. Garantien fratager ikke køber adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende over for den forhandler, hvor produktet er købt. Henvendelse til Miele A/S virker samtidig som reklamation over for forhandleren.

Indberetning:

Ønskes fejlen ikke afhjulpel omgående, skal eventuelle krav i henhold til Miele's garanti sammen med den fornødne dokumentation for købsdato være indsendt skriftligt inden garantiens udløb til

Miele A/S

Erhvervsvej 2, Postboks 1371

DK - 2600 Glostrup.

Ekstra tilbehør

Til denne vaske-tørremaskine findes der tilbehør, som kan købes hos Miele-forhandlere eller ved henvendelse til vores kundecenter (kontakthinformation findes på omslaget).

EPREL- database

Fra 1. marts 2021 findes informationerne om energimærkning og krav til økodesign i den europæiske produktdata-

Service / Garanti

base (EPREL). Produktdatabasen kan ses her: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Her bliver du bedt om at indtaste modelidentifikation.

Modelidentifikationen står på typeskiltet.



Behandlingssymboler

Vask	
Gradtallet i vaskekarret angiver den maksimale temperatur, som tekstilerne kan vaskes ved.	
	normal mekanisk belastning
	skånsom mekanisk belastning
	meget skånsom mekanisk belastning
	Håndvask
	Ikke vaskbar

Eksempel på programvalg

Program	Behandlingssymboler
ECO 40-60	
Bomuld	
Strygelet	
Finvask	
Uld	

Tørring	
	Normal temperatur
	Reduceret temperatur
	Tåler ikke tørring i tørretumbler

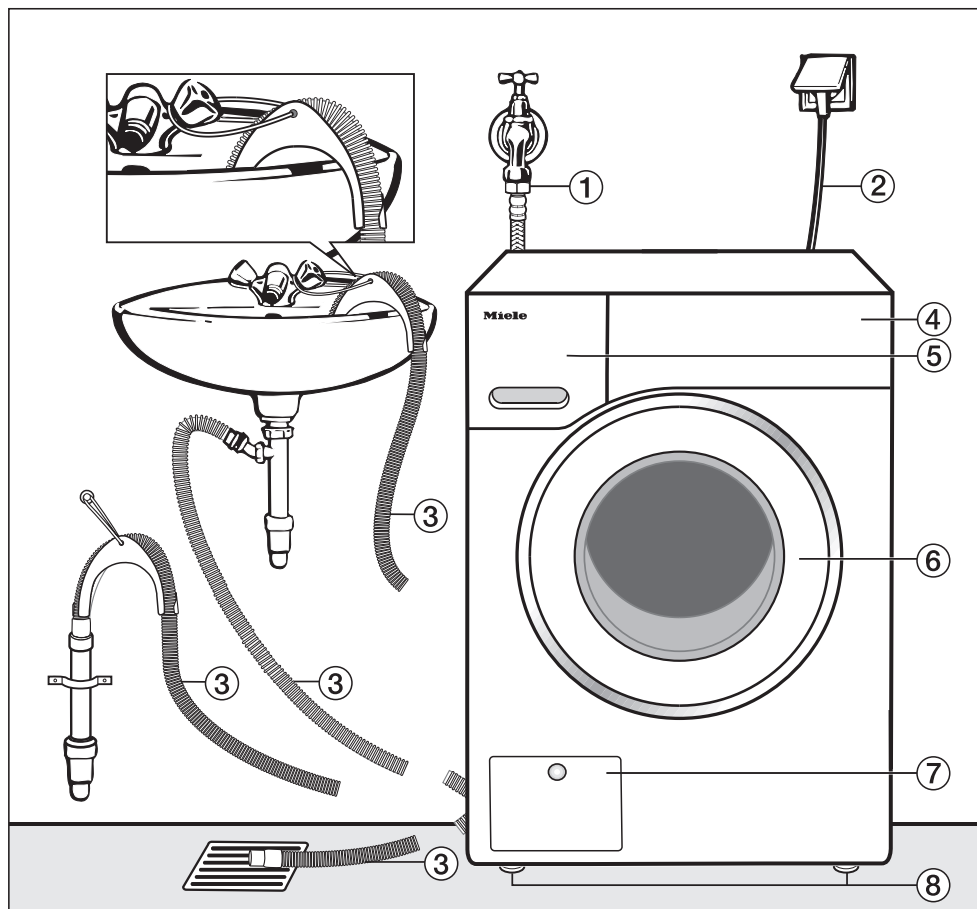
Strygning og rulning	
	ca. 200 °C
	ca. 150 °C
	ca. 110 °C Strygning med damp kan forårsage uoprettelige skader.
	Strygning/rulning forbudt

Professionel rengøring	
	Rensning med kemiske opløsningsmidler. Bogstaverne står for rensemidlet.
	Vådrens
	Kemisk rensning forbudt

Blegning	
	Alle oxiderende blegemidler tilladt
	Kun iltbaserede blegemidler tilladt
	Blegning forbudt

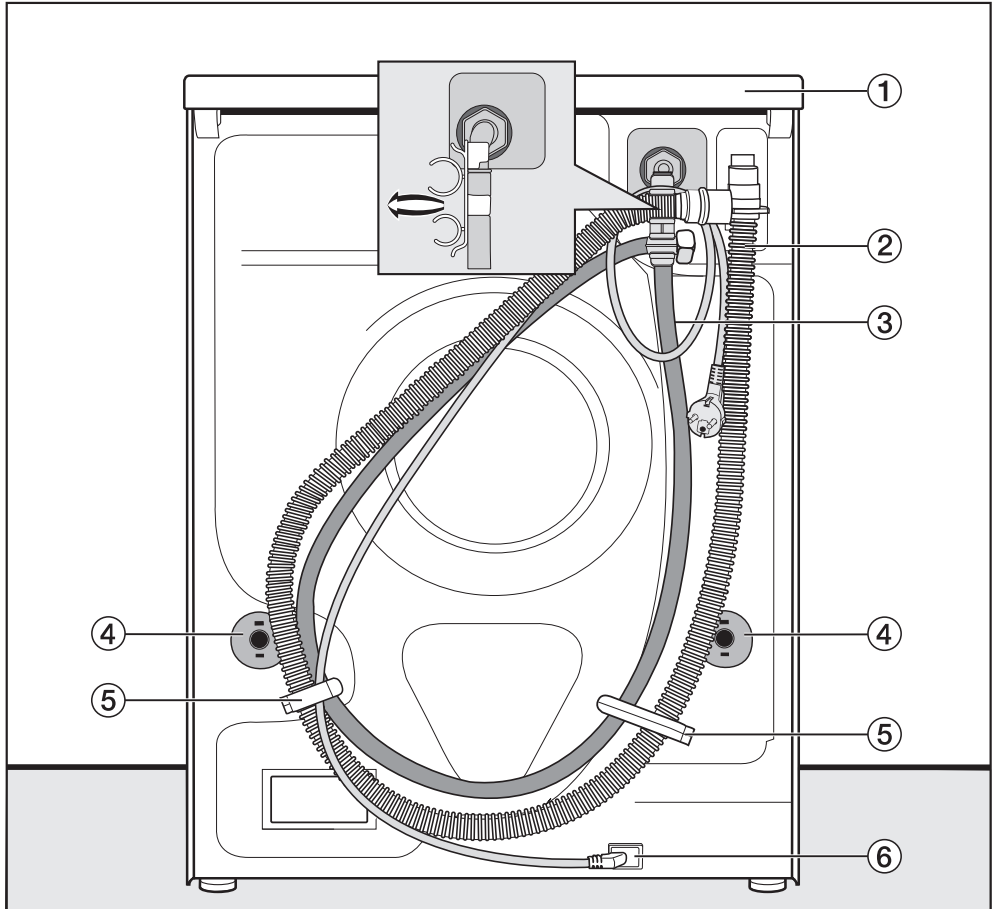
Installation

Front



- ① Vandtilløbsslange (Waterproof-metal, metaltrådsslange)
- ② Eltilslutning
- ③ Afløbsslange med rørbøjning (aftagelig) med afløbsmuligheder
- ④ Betjeningspanel
- ⑤ Sæbeskuffe
- ⑥ Dør
- ⑦ Klap til afløbsfilter, afløbspumpe og nødudløser
- ⑧ 4 højdeindstillelige ben

Bagside



- | | |
|--|---|
| ① Topplade med gribeåbninger til transport | ④ Drejesikringer med transportstænger |
| ② Afløbsslange | ⑤ Transportholdere til vandtilførsels- og afløbsslanger |
| ③ Vandtilførselsslange | ⑥ Eltilslutning |

Installation

Opstillingssted

Som opstillingsflade er et betongulv bedst egnet. Dette kommer i modsætning til trægulve eller anden "blød" gulvbelægning kun sjældent i svingning ved centrifugering.

Bemærk:

- Opstil vaske-tørremaskinen stabilt og i vater.
- Opstil ikke vaske-tørremaskinen på bløde gulvbelægninger, da den ellers vibrerer under centrifugeringen.

Ved opstilling på gulvbrædder:

- Stil vaske-tørremaskinen på en krydsfinérplade (min. 59 x 52 x 3 cm). Pladen skal spænde over flest mulige gulvbrædder og må ikke kun fastgøres til gulvbrædderne men også til gulvstrøerne.

Tip: Opstil vaske-tørremaskinen så vidt muligt i et hjørne, hvor gulvets stabilitet er størst.

⚠ Risiko for at komme til skade ved en ikke sikret vaske-tørremaskine.

Ved opstilling på en sokkel på opstillingsstedet (betonsokkel eller muret sokkel) er der fare for, at vaske-tørremaskinen falder ned fra soklen under centrifugering.

Sikr vaske-tørremaskinen med en monteringsbøjle (ekstratilbehør).

Vaske-tørremaskinen transporteres til opstillingsstedet

⚠ Fare for at komme til skade, hvis toppladen ikke sidder fast.

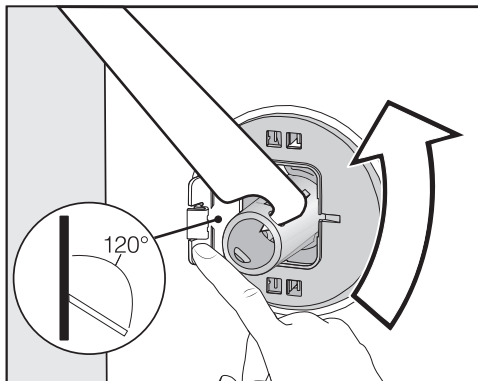
Den bageste fastgørelse på toppladen kan revne på grund af ydre omstændigheder. Toppladen kan knække, hvis der løftes i den.

Kontroller, inden der løftes, om gribeområdet er stabilt.

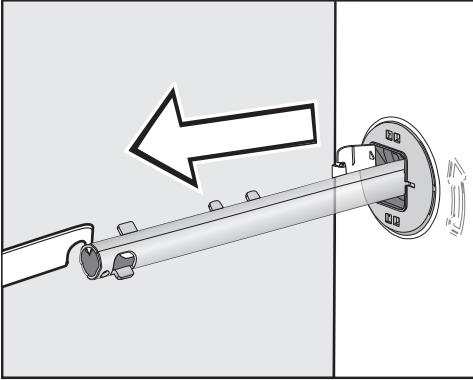
- Bær vaske-tørremaskinen i de forreste maskinben og det bageste gribeområde.

Transportsikring demonteres

Venstre transportstang afmonteres

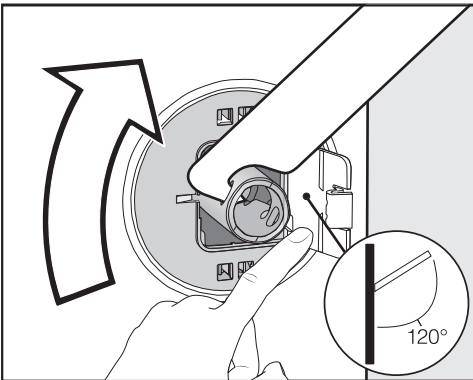


- Tryk klappen udad, og drej transportstangen 90° med vedlagte værktøj.

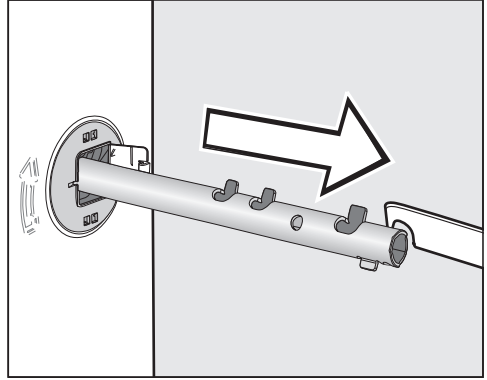


- Træk transportstangen ud.

Højre transportstang afmonteres



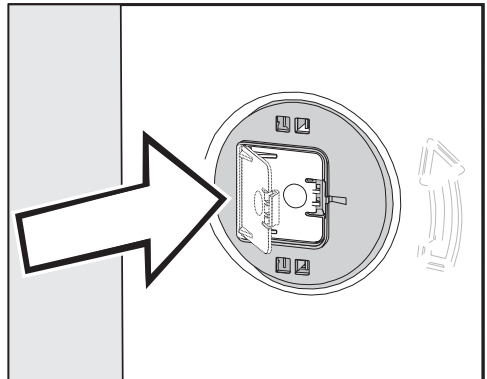
- Tryk klappen udad, og drej transportstangen 90° med vedlagte værktøj.



- Træk transportstangen ud.

Huller lukkes til

⚠ Fare for at komme til skade på skarpe kanter.
Hvis hullerne ikke lukkes til, er der fare for at komme til skade, hvis der tages fat i dem.
Dæk hullerne fra den fjernede transportsikring til.



- Tryk klapperne helt i.

Installation

Transportsikringen monteres

⚠ Risiko for skader på grund af forkert transport.

Vaske-tørremaskinen kan blive beskadiget, hvis den transporteres uden transportstænger.

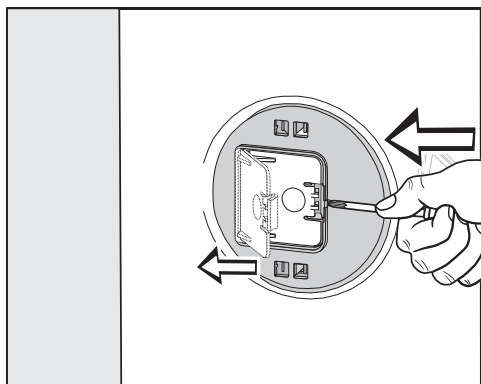
Gem transportsikringen. Monter transportstængerne igen, inden vaske-tørremaskinen transporteres (fx ved flytning).

Indbygning under en bordplade

⚠ Vaske-tørremaskinens topplade må ikke være demonteret.

Vaske-tørremaskine kan skubbes helt ind under en bordplade (med toppladen), hvis der er tilstrækkelig plads under bordpladen.

Klappen åbnes



- Tryk mod tappen med en spids genstand, fx en lille skruetrækker.

Klappen åbnes.

Transportstænger monteres

- Monter dem i omvendt rækkefølge af afmonteringen.

Tip: Løft tromlen lidt op, hvorved transportstængerne kan skubbes lettere ind.

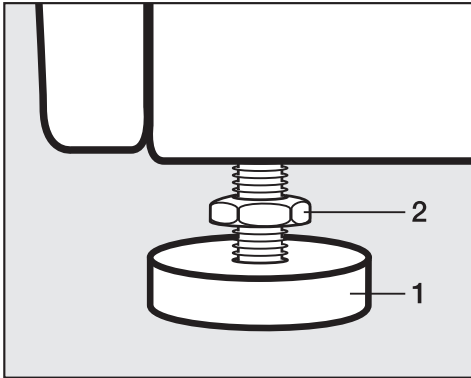
Vaske-tørremaskinen justeres

Vaske-tørremaskinen skal stå i vater for at sikre upåklagelig funktion.

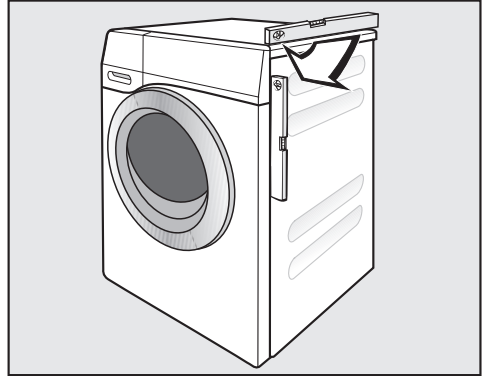
Forkert opstilling øger vand- og strømforbruget, og vaske-tørremaskinen kan "vandre".

Ben skrues ud, og kontramøtrikken spændes

Vaske-tørremaskinen justeres med de 4 ben. Ved levering er alle ben skruet ind.



- Drej kontramøtrikken **2** med uret med den medfølgende gaffelnøgle. Skru kontramøtrikkerne **2** ud sammen med ben **1**.



- Kontroller med et vaterpas, om vaske-tørremaskinen står i vater.
- Hold ben **1** fast med en papegøjetang. Stram møtrik **2** igen mod kabinettet med gaffelnøglen.

⚠ Forkert justeret vaske-tørremaskine kan forårsage skader.

Hvis kontramøtrikkerne ikke er spændt, er der fare for, at vaske-tørremaskinen kan "vandre".

Spænd alle 4 kontramøtrikker på benene mod kabinettet. Kontroller også de ben, der ikke blev skruet ud ved justeringen.

Installation

Vandbeskyttelsessystem

Mieles vandbeskyttelsessystem giver en omfattende beskyttelse mod vandskader på opstillingsstedet.

Systemet består hovedsageligt af følgende dele:

- Tilløbsslangen
- Elektronikken og ud- og overløbsbeskyttelsen
- Afløbsslangen

Tilløbsslangen

- Beskyttelse mod, at sikkerhedsventilen revner

Tilløbsslangen har et sprængningstryk på over 14.000 kPa.

- Tilløbsslangens beskyttelseskappe

Tilløbsslangen er beskyttet af en "metalstrømpe", der beskytter den mod beskadigelser.

Elektronikken og kabinettet

- Bundplade

Udløbende vand som følge af utætheder i vaske-tørremaskinen opsamles af bundpladen. Vandtilløbsventilerne frakobles af en svømmerafbryder. Yderligere vandtilførsel er spærret. Vand i vaskekarret pumpes ikke ud.

- Overløbssikring

Herved forhindres overløb fra vaske-tørremaskinen pga. ukontrolleret vandudløb. Hvis vandstanden stiger over et bestemt niveau, aktiveres afløbspumpen, og vandet pumpes ud kontrolleret.

Afløbsslangen

Afløbsslangen er sikret via et ventilationsystem, som forhindrer, at vaske-tørremaskinen tømmes helt.

Vandtilløb



Sundhedsfare og skader som følge af forurenede tilløbsvand.

Vandkvaliteten skal opfylde kravene til drikkevand i det land, hvori maskinen opstilles.

Tilslut altid maskinen til drikkevand.

Vaske-tørremaskinen opfylder gældende DIN-norm og kan derfor tilsluttes uden kontraventil.

Vandtilslutningstrykket skal være min. 100 kPa og må ikke overstige 1.000 kPa. Hvis trykket er højere end 1.000 kPa overtryk, skal der monteres en tryk-reduktionsventil.

Tilslutning skal foretages med en $\frac{3}{4}$ "-forskruning. Hvis der ikke er en vandhane, må vaske-tørremaskinen kun tilsluttes vandinstallationen af en uddannet fagmand.

Skrueforbindelsen står under vandtryk.

Kontroller derfor, om den er tæt ved langsomt at åbne for vandhanen. Ret om nødvendigt på pakningen og forskruningen, hvis der trænger vand ud.

Vaske-tørremaskinen er **ikke** egnet til varmtvands tilslutning.

For at beskytte vandtilførsesventilen må filteret i omløbermøtrikken i tilførsesslangens frie ende aldrig fjernes. Fjern ikke dette filter.

Tilbehør - Slangeforlængelse

Som ekstra tilbehør kan der købes en 1,5 m lang metaltrådsslange hos Miele-forhandlere eller ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget).

Vedligeholdelse

Anvend ved udskiftning kun original Miele-slange med et sprængningstryk på over 14.000 kPa.

Installation

Vandafløb

Vaskevandet pumpes ud gennem en afløbspumpe med 1 m udpumpningshøjde. Slangen skal lægges uden knæk for at undgå blokering af vandafløbet. Rørbøjningen kan føres på slangens ende. Slangen kan om nødvendigt forlænges op til 5 m. Tilbehør kan købes hos Miele-forhandlere eller ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget).

Til afløbshøjder over 1 m (op til 1,8 m maks. udpumpningshøjde) kan der købes en reservedelsafløbspumpe ved henvendelse til vores kundecenter. Til afløbshøjder over 1 m kan slangen forlænges op til 2,5 m. Tilbehør kan købes hos Miele-forhandlere eller ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget).

Muligheder for vandafløb

1. Slangen hænges over kanten på en vask:

Bemærk:

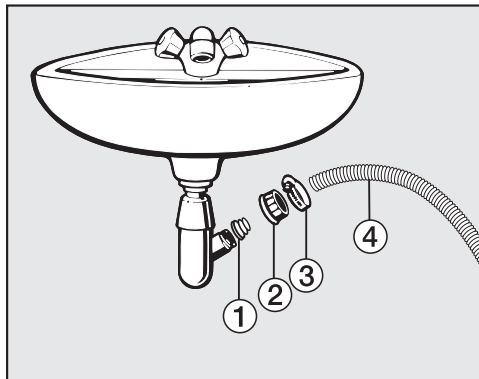
- Fastgør slangen, så den ikke glider ned!
- Hvis vandet tømmes ud i en vask, skal det kunne løbe hurtigt nok ud. I modsat fald kan vandet løbe over, eller en del af det udpumpede vand kan suges tilbage i vaske-tørremaskinen.

2. Tilslutning til et plastafløbsrør med gumminippel (vandlås er ikke ubetinget nødvendig).

3. Lægges til et gulv afløb.

4. Tilslutning til en vask med gumminippel.

Tilslutning til en vask med gumminippel.



① Adapter

② Omløbermøtrik

③ Spændbånd

④ Slangeende

■ Monter adapteren ① på vandlåsen med omløbermøtrikken ②.

■ Sæt slangeenden ④ på adapteren ①.

■ Skru spændbåndet ③ fast lige bag omløbermøtrikken med en skruetrækker.

Eltilslutning

Vaske-tørremaskinen leveres med et stik godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da maskinen derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en uddannet fagmand. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordings-system. En sådan kan bestilles ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget).

Opstil vaske-tørremaskinen, så stikkontakten er frit tilgængelig. Hvis stikkontakten ikke er frit tilgængelig, skal produktet kunne afbrydes på gruppeafbryderen.



Brandfare på grund af overopvarmning.

Hvis vaske-tørremaskinen anvendes med stikdåser eller forlængerledninger kan det medføre overbelastning af ledningerne.

Af sikkerhedsgrunde må der ikke anvendes stikdåser eller forlængerledninger.

Den elektriske montering skal foretages af en uddannet fagmand i henhold til Stærkstrømsbekendtgørelsen.

Af sikkerhedsårsager anbefaler vi, at der anvendes et HPFI-relæ af typen  i husinstallationen til eltilslutning af vaske-tørremaskinen.

En beskadiget tilslutningsledning må kun udskiftes med en speciel tilslutningsledning af samme type (kan købes ved henvendelse til vores kundecenter).

Af sikkerhedsmæssige grunde må ledningen kun udskiftes af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

Nominel effekt og sikring fremgår af denne brugsanvisning eller typeskiltet. Sammenlign disse oplysninger med dataene for eltilslutning på opstillingsstedet.

I tvivlstilfælde bør man kontakte en uddannet el-fagmand.

Midlertidig eller permanent tilslutning til et selvforsynende eller ikke-netværks-synkront energiforsyningssystem (såsom stand-alone netværkssystemer, backup-systemer) er mulig. Forudsætning for tilslutning er, at energiforsyningssystemet opfylder kravene i EN 50160 eller tilsvarende.

Beskyttelsesforanstaltningerne i husinstallationen og i Miele-produktet skal også sikres med hensyn til deres funktion og driftsform ved tilslutning til stand-alone netværkssystemer eller ved ikke-netværkssynkron drift, eller de skal erstattes af tilsvarende foranstaltninger i installationen. Som eksempelvis beskrevet i den aktuelle version af VDE-AR-E 2510-2.

Skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen.

Tekniske data

Højde	850 mm
Bredde	596 mm
Dybde	637 mm
Dybde ved åben dør	1055 mm
Vægt	Ca. 97 kg
Kapacitet vask	8,0 kg tørt vasketøj
Kapacitet tørring	5,0 kg tørt vasketøj
Tilslutningsspænding	Se typeskiltet
Tilslutningsværdi	Se typeskiltet
Sikring	Se typeskiltet
Forbrugsdata	Se afsnittet Forbrugsdata
Vandtryk min.	100 kPa (1 bar)
Vandtryk maks.	1.000 kPa (10 bar)
Længde på tilløbsslangen	1,55 m
Længde på afløbsslange	1,50 m
Længde på tilslutningsledning	2,00 m
Maksimal udpumpningshøjde	1,00 m
Maksimal udpumpningslængde	5,00 m
LED-kontrollamper	Klasse 1
Godkendelser	Se typeskiltet
Energiforbrug i slukket tilstand	0,30
Netværksforbundet standbytilstand	0,60
Frekvensbånd	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Maks. sendeeffekt	< 100 mW

Konformitetserklæring

Miele erklærer hermed, at denne vaskemaskine overholder direktiv 2014/53/EU.

Den komplette tekst til EU-konformitetserklæringen er tilgængelig her:

- På Miele's hjemmeside på den respektive produktside under Downloads.
- På Miele's hjemmeside via Services - Brugsanvisninger m.m. ved angivelse af model.

Programmer	Tøjmængde kg	Energi kWh	Vand liter	Programtid t.:min.	Temperatur ¹ ° C	Restfugtighed %	Centrifuge- ringshastig- hed o/m
Vask							
ECO 40-60	8,0	0,80	60	3:39	35	44	1600
	4,0	0,30	52	2:39	28	43	1600
	2,0	0,20	28	2:29	25	46	1600
Bomuld	60	1,35	57	2:29	54	50	1600
	20 ²	0,35	72	2:39	20	50	1600
Strygelet	30	0,32	47	1:59	30	30	1200
Ekspres ³	40	0,33	30	0:20	27	60	1200
Uld	30	0,23	35	0:39	-	-	-
QuickPower	40	0,58	40	0:49	-	-	-
Vask og tørring							
ECO 40-60* Skabstørt	5,0	3,30	85	6:29	30	0	1600
	2,5	1,60	43	3:59	24	0	1600

* Testprogram til overholdelse af EU-retningslinje til Økodesign 2019/2023 og energimærkning iht. forordning Nr. 2019/2014

¹ Maks. nået temperatur i tøjet i klarvask.

² 20 °C-program til let snavsede bomuldstekstiler

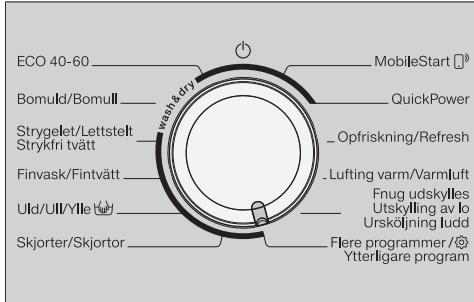
³ Tilvalg Quick aktiveret

Oplysning til kunderne

Ovenstående forbrugsdata kan afvige fra de angivne værdier alt efter vandtryk, vandhårhedsgrad, vandets tilløbstemperatur, rumtemperatur, vasketøjets art og mængde, svingninger i netspændingen og valgte tilvalg.

Via Indstillinger kan vaske-tørremaskinens elektronik tilpasses til individuelle behov. Indstillingerne kan når som helst ændres.

Indstillinger kaldes frem



- Stil programvælgeren på position *Flere programmer*.



- Tryk på sensortasterne ∇ eller ▲, indtil følgende vises i displayet:



- Bekræft med sensortasten OK.



Man er nu i undermenuen *Indstillinger*.

Indstillinger vælges

- Berør sensortasten ∇ eller ▲, indtil den ønskede indstilling vises i displayet.
- Med sensortasten ∇ rulles der nedad i listen med valgmuligheder.
- Med sensortasten ▲ rulles der opad i listen med valgmuligheder.
- Berør OK-tasten for at ændre den viste indstilling.

Indstilling ændres

- Ved tryk på af sensortasten ∇ eller ▲ vises de forskellige valgmuligheder for indstillingen.

Det indstillede valg er markeret med et flueben ✓.

- Aktiver det ønskede valg i displayet ved tryk på sensortasten OK.

Indstilling afsluttes

- Drej programvælgeren.

Indstillinger

Sprog

Displayet kan indstilles til forskellige sprog.

Fanen  efter ordet *Sprog* er en hjælp, hvis displayet er indstillet til et sprog, man ikke forstår.

Det valgte sprog gemmes.

Summerlydstyrke

Summeren lyder ved programslut. Summerens lydstyrke kan indstilles i 7 forskellige trin.

Trinnene vises med et bjælke-diagram. Det nederste trin betyder, at summeren er deaktiveret.

Tastelyd

Tryk på sensortasterne bekræftes med et akustisk signal. Tastelydens lydstyrke kan indstilles på 7 forskellige trin.

Trinnene vises med et bjælke-diagram. Det nederste trin betyder, at tastelyden er deaktiveret.

Velkomstlyd

Velkomsthilsnens lydstyrke kan indstilles på 7 forskellige trin.

Trinnene vises med et bjælke-diagram. Det nederste trin betyder, at velkomsthilsenen er deaktiveret.

Pinkode

Med pinkoden beskyttes vaske-tørremaskinen mod brug fra uvedkomne.

Valgmuligheder

- Aktiver

Pinkoden er 125 og kan aktiveres. Når Pinkode er aktiveret, skal der indtastes en pinkode, når man har tændt vaske-tørremaskinen. Først da kan vaske-tørremaskinen anvendes.

- Deaktiver

Hvis vaske-tørremaskinen skal anvendes uden indtastning af en pinkode. Viser kun, hvis anvendelse af pinkode er blevet aktiveret forinden.

- Ændr

En vilkårlig kode kan indtastes.

Ved glemt pinkode kan kun Miele Service låse vaske-tørremaskinen op.
Noter den nye pinkode.

Enheder

Temperaturangivelserne kan angives i °C/Celsius eller i °F/Fahrenheit.

Som standard er °C + o/m indstillet.

Lysstyrke

Lysstyrken i displayet og de dæmpede sensortaster på betjeningspanelet har 7 forskellige indstillingstrin.

Valgmuligheder

- Display

Styrer lysstyrken i displayet.

- Taster aktive

Styrer lysstyrken i de aktiverede sensortaster.

- Taster inaktive

Styrer lysstyrken i de sensortaster, der kan aktiveres.

Tip: Sørg for, at der er en stor forskel i lysstyrken for sensortasterne med dæmpet og klar lysstyrke. En stor forskel i lysstyrken gør betjeningen lettere.

Programinfo

Man kan vælge, hvilke informationer der kortvarigt skal vises i displayet efter programvalget.

Valgmuligheder

- Programnavn

Displayet viser programnavnet i nogle sekunder.

- Prg.navn/max. fyld. (standardindstilling)

Displayet viser programnavnet og den maksimale fyldningsmængde i nogle sekunder.

- Frakoblet

Displayet viser basisdisplayet med temperatur, centrifugeringshastighed og programvarighed direkte efter valg af programmet.

Memory

Vaske-tørremaskinen gemmer de senest valgte indstillinger for et program (temperatur, centrifugeringshastighed og nogle tilvalg) efter programstart.

Når et nyt program vælges, viser vaske-tørremaskinen de gemte indstillinger.

I standardindstillingen er Memory frakoblet.

Indstillinger

Ekstr. forv.tid Bomuld

Ved specielle krav til forvasken, kan grundindstillingen på 25 minutter forlænges.

Valgmuligheder

- Normal (standardindstilling)

Forvasketiden er 25 min.

- + 6 min.

Forvasketiden er 31 min.

- + 9 min.

Forvasketiden er 34 min.

- + 12 min.

Forvasketiden er 37 min.

Iblødsætningstid

Iblødsætningstiden kan indstilles til mellem 30 minutter og 6 timer.

Tiden kan vælges i 30-minutters-trin. Ved valg af tilvalget *Iblødsætning* gennemføres den valgte tid.

Indstillingen er 00:30 t. ved levering.

Skånevask

Hvis skånevask er aktiveret, reduceres tromlebevægelsen. Hermed kan let snavset tøj vaskes skånsomt.

Skånevask kan aktiveres i programmerne *Bomuld* og *Strygelet*.

Når Skånevask er aktiveret, vasker programmet med skåne-vaskerytme.

Ved levering er Skånevask frakoblet.

Temperatursænkn.

På højtbeliggende steder har vand et lavere kogepunkt. Miele anbefaler, at man ved højdebeliggenheder på 2.000 m tilkobler temperatursænkning for at undgå, at vandet koger. Den maksimale temperatur reduceres til 80 °C, også selvom der er valgt en højere temperatur.

I standardindstillingen er temperatursænkning frakoblet.

Vand Plus

Den anvendte vandmængde i programmet kan øges.

Valgmuligheder

- Ekstra vand (standardindstilling)

Vandstanden (mere vand) øges under vask og skyl.

- Ekstra skyl

Der gennemføres et ekstra skyl.

- Ekstra vand + skyl

Vandstand øges under vask og skyl, og et ekstra skyl udføres.

Niveau Vand Plus

Vandstandsniveauet for tilvalget *Vand Plus* kan øges i fire trin.

Valgmuligheder

- Normal (standardindstilling)
- Plus ◊
- Plus ◊◊
- Plus ◊◊◊

Maks. vandniv. skyl

Vandstanden i skyl kan altid indstilles på den maksimale værdi.

Denne funktion er vigtig for allergikere for at opnå et godt skylleresultat. Vandforbruget øges.

Ved levering er funktionen frakoblet.

Afkøling vaskevand

I slutningen af klarvasken løber der ekstra vand ind i tromlen, som afkøler vaskevandet.

Temperatursænkningen sker i programmet Bomuld ved et temperaturvalg på 70 °C og derover.

Aktiver afkøling af vaskevand:

- Når afløbsslangen hænges over kanten på en vask for at undgå risiko for forbrænding.
- På opstillingssteder, hvor afløbsrørerne ikke svarer til DIN 1986.

Ved levering er afkøling af vaskevand frakoblet.

Indstillinger

Lavt vandtryk

Ved lavt vandtryk afbryder vaske-tørremaskinen programmet med fejlmeldingen Vandtilløb.

Ved lavt vandtryk kan denne indstilling aktiveres for at sikre en fejlfri vandtilførsel.

Ved levering er Lavt vandtryk aktiveret.

Miele@home

Vaske-tørremaskinens netværkstilslutning kan styres via husets trådløse netværk.

Valgmuligheder

- Forbind

Denne melding vises kun, hvis vaske-tørremaskinen endnu ikke er forbundet med et trådløst netværk.

Forløbet af oprettelsen fremgår af afsnittet Første ibrugtagning.

- Deaktiver

Denne indstilling er kun synlig, hvis Miele@home er aktiveret.

Miele@home forbliver forbundet, wi-fi-funktionen deaktiveres.

- Aktiver

Denne indstilling er kun synlig, hvis Miele@home er deaktiveret.

Wi-fi-funktionen aktiveres igen.

- Forbindelsesstatus

Denne indstilling er kun synlig, hvis Miele@home er aktiveret.

Wi-fi-signalstyrke, netværksnavn og IP-adresse vises.

- Forbind igen

Denne indstilling er kun synlig, hvis Miele@home er aktiveret.

Nulstiller wi-fi-modulet for med det samme at oprette en ny forbindelse.

- Nulstil

Denne indstilling er kun synlig, hvis Miele@home er aktiveret.

Wi-fi-funktionen deaktiveres, og forbindelsen til det trådløse netværk stilles tilbage til standardindstilling.

Nulstil netværkskonfigurationen, hvis vaske-tørremaskinen skal bortskaffes, sælges, eller hvis en brugt vaske-tørremaskine tages i brug. Kun på denne måde sikres det, at alle personlige data er fjernet, og den tidligere ejer ikke længere har adgang til vaske-tørremaskinen.

Hvis Miele@home skal anvendes igen, skal der oprettes forbindelse på ny.

Fjernstyring

Indstillingen Fjernstyring er kun synlig, hvis indstillingen Miele@home er oprettet og aktiveret.

Hvis Miele-appen er installeret på den mobile enhed, kan status for vaske-tørremaskinen aflæses overalt, og vaske-tørremaskinen kan fjernstartes.

Desuden kan vaske-tørremaskinen fjernbetjenes via programmet *MobileStart*.

Indstillingen Fjernstyring kan frakobles, hvis vaske-tørremaskinen ikke skal betjenes med den mobile enhed.

Et program kan også afbrydes via appen, hvis Fjernstyring ikke er aktiveret.

Indstil et tidsrum for, hvornår vaske-tørremaskinen skal startes, med tasten *Forvalg*, og start forvalget (se afsnittet *Forvalg/SmartStart*).

Vaske-tørremaskinen kan startes inden for det angivne tidsrum ved at sende et signal fra appen.

Hvis der ikke sendes et startsignal inden senest mulige starttidspunkt, starter vaske-tørremaskinen automatisk.

Fjernstyring er frakoblet ved levering.

SmartGrid

Indstillingen SmartGrid er kun synlig, hvis indstillingen Miele@home er oprettet og aktiveret.

Med denne funktion kan vaske-tørremaskinen startes automatisk på et tidspunkt, hvor energiforsyningselskabets strømtakst er særligt gunstig.

Når SmartGrid er aktiveret, har tasten *Forvalg* en ny funktion.

Indstil SmartStart med tasten *Forvalg* (se afsnittet *Forvalg/SmartStart*).

Vaske-tørremaskinen startes da inden for det angivne tidsrum af et signal, der sendes fra energiforsyningselskabet. Hvis der ikke sendes et startsignal fra energiforsyningselskabet inden senest mulige starttidspunkt, starter vaske-tørremaskinen automatisk.

Ved levering er funktionen SmartGrid frakoblet.

RemoteUpdate

Menupunktet RemoteUpdate vises og kan kun vælges, hvis forudsætningerne for anvendelse af Miele@home er opfyldt (se afsnittet Første ibrugtagning - Miele@home).

Via RemoteUpdate (fjernopdatering) kan vaske-tørremaskinens software opdateres. Hvis der findes en opdatering til vaske-tørremaskinen, downloades denne automatisk af vaske-tørremaskinen. Opdateringen installeres ikke automatisk, men skal startes manuelt.

Hvis en opdatering ikke installeres, kan vaske-tørremaskinen anvendes som normalt. Miele anbefaler dog, at opdateringer installeres.

Aktivering/Deaktivering

RemoteUpdate er som standard aktivret. En tilgængelig opdatering downloades automatisk og skal startes manuelt.

Deaktiver RemoteUpdate, hvis opdateringen ikke skal downloades automatisk.

Forløb for RemoteUpdate

Informationer om indhold og omfang af en opdatering vises i Miele-appen.

Når der er en tilgængelig opdatering, vises det i vaske-tørremaskinens display.

En opdatering kan installeres med det samme eller udskydes til senere. Opfordringen vises da, når vaske-tørremaskinen tændes igen.

Deaktiver RemoteUpdate, hvis en opdatering ikke ønskes installeret,

Opdateringen kan vare nogle minutter.

Bemærk følgende:

- Så længe der ikke vises nogen melding, er ingen opdatering tilgængelig.
- En installeret opdatering kan ikke fortrydes.
- Sluk ikke vaske-tørremaskinen under opdateringen. Ellers afbrydes opdateringen og bliver ikke installeret.
- Visse softwareopdateringer kan kun gennemføres af Miele Service.

Besk. sam.pr. tøjring

For at reducere sandsynligheden for dannelse af en sammenpresset tøjring kan omdrejningstallet ved slutcentrifugering begrænses.

Indstillingen **Besk. sam.pr. tøjring** virker kun ved gennemgående vask og tørring.

Valgmuligheder

- Frakoblet (standardindstilling)
- 1200 o/m
- 1100 o/m
- 1000 o/m
- 900 o/m

Valg tørreparametre

Man kan vælge, hvilke informationer der kortvarigt skal vises i displayet efter valg af Tørring of Vask og tørring.

Valgmuligheder

- Frakoblet

Displayet viser basisdisplayet med temperatur, centrifugeringshastighed og programvarighed direkte efter valg af programmet.

- Altid (standardindstilling)

Displayet viser i nogle sekunder de indstillede tørreparametre, når Tørring eller Vask og tørring vælges.

- Kun tørring

Displayet viser i nogle sekunder de indstillede tørreparametre, når Tørring eller vælges.

Indstillinger

Tørretrin

Det er ved behov muligt at tilpasse tørretrinet for programmerne *Bomuld*, *Strygelet* og *Automatic Plus*.

Tørregraden vises med et bjælkeprogram.

- få bjælker = mere fugtigt
- flere bjælker = mere tørt

Forlænget afkølingstid

Afkølingsfasen før programslet kan forlænges. Herved bliver tekstilerne mere afkølet. Forlængelsen udføres kun, når der er valgt et tørretrin. Ved tidstørring er afkølingsforlængelsen ikke aktiv.

Den ekstra afkølingstid kan indstilles fra 0 min. (standard) til 18 min.

Ophavsrettigheder og licenser til kommunikationsmodulet

Til betjening og styring af kommunikationsmodulet anvender Miele egen eller tredjeparts software, der ikke falder under en såkaldt open source-licensbetingelse. Softwaren/softwarekomponenterne er ophavsretsligt beskyttet. Miele's og tredjeparts ophavsrettigheder skal respekteres.

Desuden indeholder kommunikationsmodulet softwarekomponenter, som distribueres under open source-licensbetingelser. De indeholdte open source-komponenter og tilhørende ophavsretlige påtegninger, eksemplarer af de aktuelt gældende licensbetingelser samt eventuel øvrig information kan tilgås lokalt via IP gennem en webbrowser (<https://<ip adresse>/Licenses>). De heri indeholdte regler for erstatningsansvar og garanti for open source-licensbetingelser gælder udelukkende i forhold til respektive rettighedsindehaver.

Til denne vaskemaskine fås vaskemidler, tekstilplejemidler, tilsætningsmidler og maskinplejemidler. Alle produkter er afstemt efter Miele's vaskemaskiner.

Disse og mange andre produkter kan bestilles i Miele's webshop, ved henvendelse til Miele Kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget) eller hos Miele-forhandlere.

Vaskemiddel

UltraWhite (pulver)

- de bedste resultater ved 20/30/40/60/95 °C
- strålende hvidt takket være en effektiv formel med aktiv ilt
- fremragende pletfjerning selv ved lave temperaturer

UltraColor (flydende vaskemiddel)

- bedste vaskeresultater ved 20/30/40/60 °C
- med farvebeskyttelsesformel
- fremragende pletfjerning selv ved lave temperaturer

UltraColor Sensitive (flydende vaskemiddel)

- til kulørte tekstiler - særlig hudvenlig.
- uden duft- og farvestoffer
- miljømærket med Svanemærket

WoolCare vaskemiddel til finvask (flydende vaskemiddel)

- til uld, silke og finvask
- specielt plejekompleks af hvedeprotein og farvebeskyttelsesformel
- bedste vaskeresultater ved 20/30/40/60 °C

Vaske- og plejemiddel

Specialvaskemidler

Disse specialvaskemidler fås som Caps (kapsler) til bekvem dosering enkeltvis.

Caps Sport

- til syntetiske tekstiler
- neutraliserer lugte ved hjælp af integreret luftabsorbering
- forhindrer statisk elektricitet i tekstilerne
- bevarer syntetiske tekstilers form og åndbarhed

Caps DownCare

- til duntekstiler
- bevarer dunenes elasticitet og åndbarhed
- effektiv vask og skånsom pleje ved hjælp af lanolin
- dunene klumper sig ikke sammen, men forbliver lette og luftige

Caps WoolCare

- vaskemiddel til uld og finvask
- specielt plejekompleks bestående af hvedeprotein
- teknologi til beskyttelse af fibre modvirker sammenfiltring
- formel til beskyttelse af farve sikrer skånsom vask af tekstilerne

Caps CottonRepair

- specialvaskemiddel til bomuldstekstiler.
- fornyer tekstiler mærkbart efter bare en vask

- speciel Miele-formel med Novozy-mes-teknologi
- fjerner pilling og fornyer farvens intensitet og kraft
- anvendes maksimalt 1-2 gange om året pr. tekstil.

Tekstilplejemidler

Tekstilplejemidlerne fås som Cap (kapsel) til bekvem dosering enkeltvis.

Cap skyllemiddel

- skyllemiddel, der giver vasketøjet en frisk duft
- ægte, dybdegående renhed og frisk duft
- giver blødt og dejligt vasketøj
- forhindrer statisk elektricitet i tekstilerne

Tilsætningsmiddel

Tilsætningsmidlet fås som Cap (kapsel) til bekvem dosering enkeltvis.

Cap Booster

- pletfjerner til effektiv fjernelse af pletter
- enzymteknologi mod hårdnakkede pletter
- egnet til hvide og kulørte tekstiler
- til fremragende vaskeresultater selv ved lave temperaturer

Maskinpleje

Afkalkningsmiddel

- fjerner kraftige kalkaflejringer
- mild og skånsom ved hjælp af naturlig citronsyre
- skåner ribber, tromle og andre komponenter

IntenseClean

- til hygiejnisk renhed i vaskemaskinen
- fjerner fedt, bakterier og lugte herfra
- effektiv grundrengøring

Afkalkningsmiddel-tabs

- reduceret vaskemiddeldosering ved hårdt vand
- færre vaskemiddelrester i tekstilerne
- mindre kemi i spildevandet pga. reduceret vaskemiddeldosering

Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup
www.miele.dk

Kontakt: miele.dk/service

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tyskland

WTI 370 WPM

da-DK

M.-Nr. 12 171 790 / 01